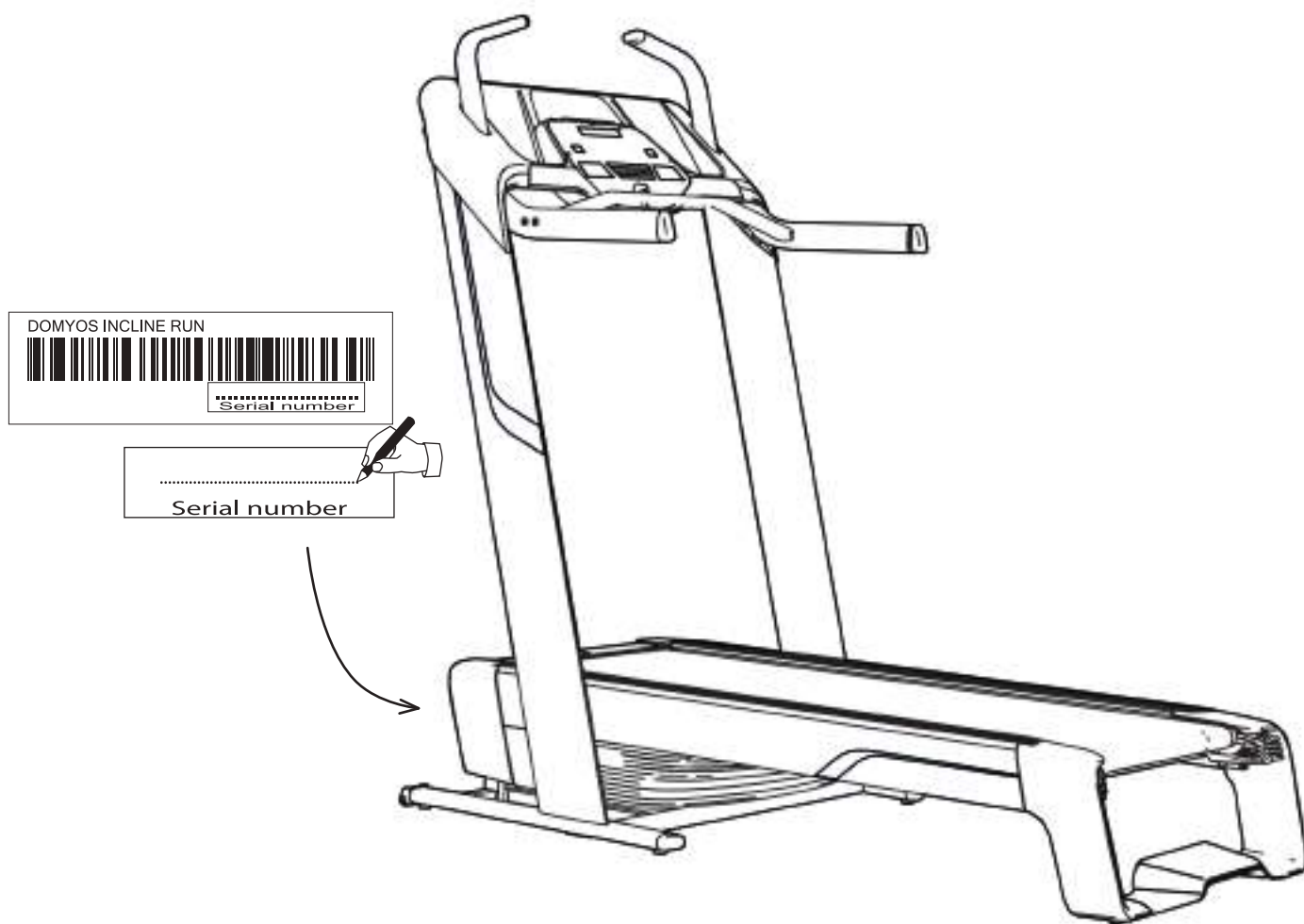


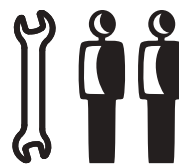
# INCLINE RUN



**INCLINE RUN**  
100 kg / 220,4 lbs  
185 x 89 x 164 cm  
72,8 x 35 x 64.5 in



**MAXI**  
130 kg  
286 lbs

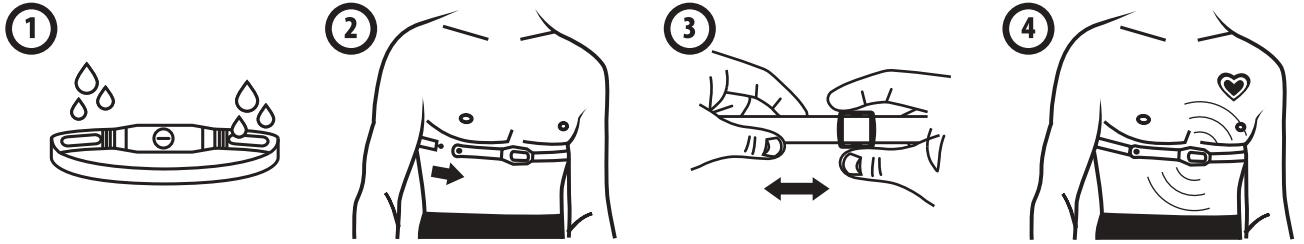


60 min

**DOMYOS**

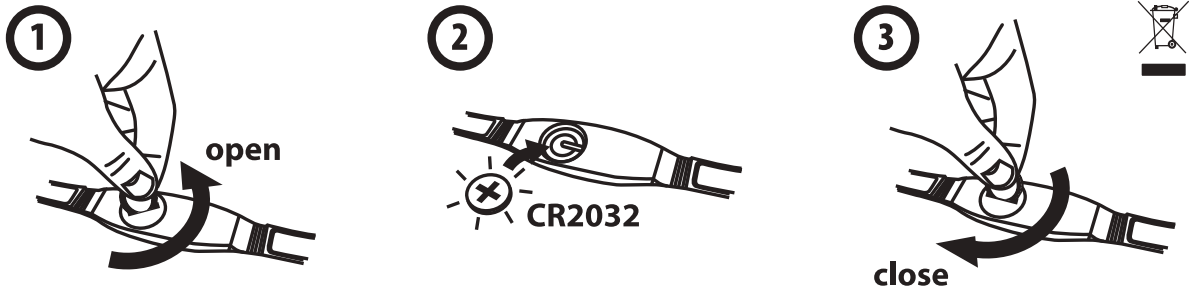
# BELT HEART RATE MONITOR INSTALLATION

CHANGEMENT DE LA PILE - SUSTITUCIÓN DE LA PILA - AUSWECHSELN DER BATTERIE - SOSTITUZIONE DELLA PILA - BATTERIJ VERVANGEN - SUBSTITUIÇÃO DA PILHA - WYMIANA BATERII - AZ ELEM CSERÉJE - SCHIMBAREA BATERIEI - VÝMENA BATÉRIE - VÝMĚNA BATERIE - BATTERIBYTE - СМЯНА НА БАТЕРИЯТА - MIJENJANJE BATERIJA - Zamenjava baterije - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ - PİL DEĞİŞTİRME - ЗАМЕНА БАТАРЕИ - Thay pin - PENGGANTIAN BATERAI - 电池的更换 - バッテリーの交換 - 電池的更換 - การเปลี่ยนแบตเตอรี่ - 배터리를 교체하기 - ថ្លង់ប៊ូស្តូណាវ៉ា - تغيير البلية



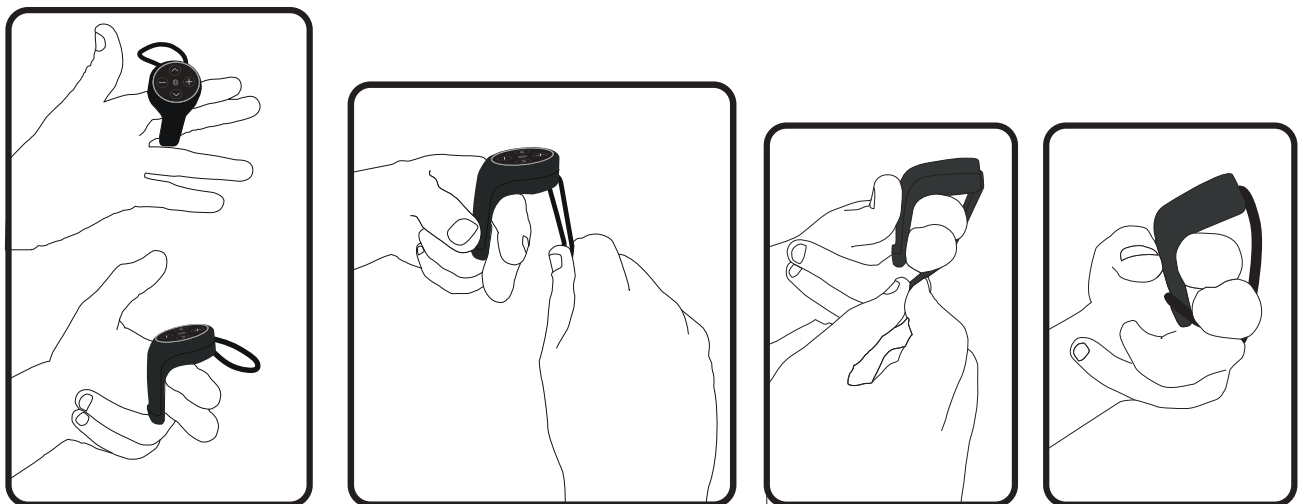
## CHANGING THE BATTERY

INSTALLATION DE LA CEINTURE CARDIOFRÉQUENCEMÈTRE - INSTALACIÓN DEL CINTURÓN CARDIOFRECUENCIÓMETRO - ANLEGEN DES HERZFREQUENZMESSGURTS - INSTALLAZIONE DELLA CINTURA CARDIOFREQUENZIMETRO - PLAATSING VAN DE HARTFREQUENTIEMETERBAND - INSTALAÇÃO DO CINTO CARDIOFREQUENCIMETRO - ZAKŁADANIE PASA DO POMIARU CZĘSTOTLIWOŚCI TĘTNA - A SZÍVRITMUSMÉRŐ ÖV ELHELYEZÉSE - INSTALAREA CENTURII CARDIO-FRECVENȚMETRU - UMIESTNENIE PÁSU MERAČA TEPOVEJ FREKVENCIE - INSTALACE PÁSU MĚŘIČE TEPOVÉ FREKVENCE - INSTALLATION AV BÅLTET MED HJÅRTFREKVENSMÅTARE - ПОСТАВЛЕНИЕ НА КОЛОНА ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА ПУЛСА - POSTAVLJANJE POJASA - nameštitev prsnega pasu za merjenje srčnega utripa - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΠΑΛΜΟΓΡΑΦΟΥ - KARDIYOFREKANSMETRE KEMERİNİN YERLEŞTİRİLMESİ - НАДЕВАНІЕ ПОЯСА-ПУЛЬСОМЕТРА - LÁP ĐAI KIỆM TRA NHỊP TIM - INSTALASI SABUK PENGUKUR DETAK JANTUNG - 心率測量胸帶的安裝 - 心拍數測定ベルトの設置 - 心率測量胸帶的安裝 - การติดตั้งเข็มขัดวัดการเต้นของหัวใจ - 벨트 심박수 모니터 설치 - ផ្លូវដំឡើងកង្កែបវាស់ចំនួនដំងើរក្នុងមួយនាទី - القلب نبضات معدل متابعة حزام شبيت



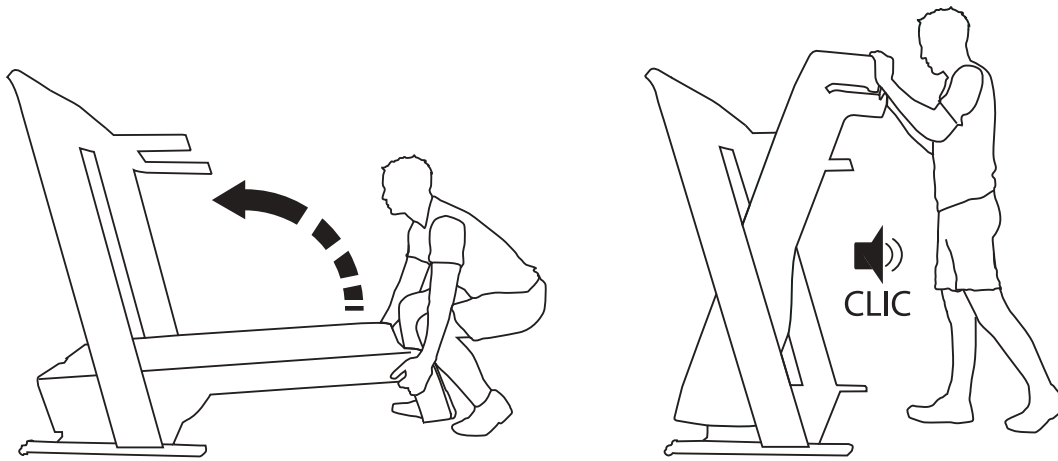
## INSTALLATION OF THE REMOTE CONTROL

INSTALLATION DE LA TELECOMMANDE - INSTALACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA - INSTALLATION DER FERNBEDIENUNG - INSTALLAZIONE DEL TELECOMANDO - DE AFSTANDSBEDIENING INSTALLEREN - INSTALAÇÃO DO CONTROLO REMOTO - MONTAŽ PILOTA - A TÁVIRÁNYÍTÓ RÖGZÍTÉSE - FIXAREA TELECOMENZII - INSTALÁCIA ĎIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA - INSTALACE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ - INSTALLERA FJÄRRKONTROLLEN - ИНСТАЛИРАНЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО - POSTAVLJANJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA - NASTAVITEV DALJINSKEGA UPRAVLJAČA - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ - UZAKTAN KUMANDANIN KURULMASI - УСТАНОВКА ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ - LÁP ĐẶT ĐIỀU KHIỂN TỪ XA - INSTALASI REMOTE CONTROL - 安裝遙控 - リモコンを設置 - 安裝遙控器 - รีโมทติดตั้ง - 리모컨 설치 - ប្រមាថ្មីពាក់បណ្តាញឧបករណ៍ដំណើរការ - ڪنٽرول الريموت جهاز شبيت



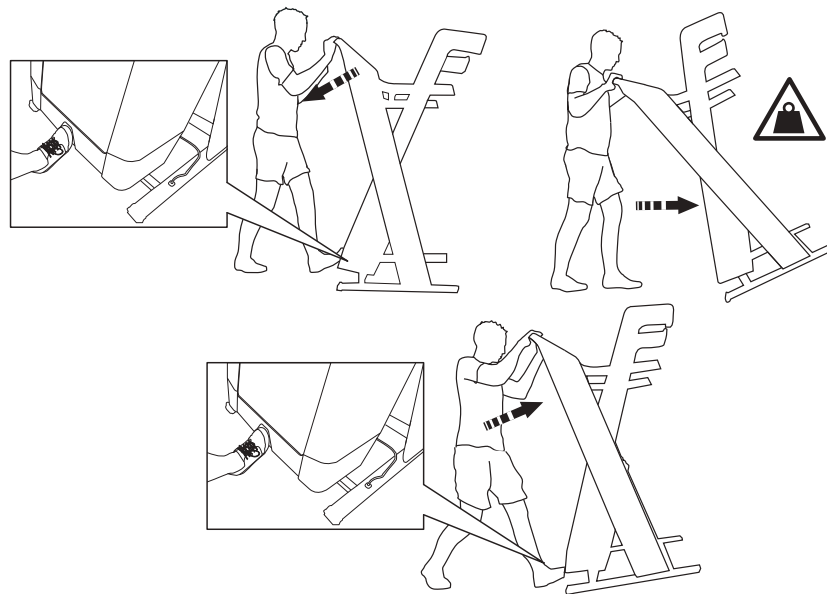
# FOLDING

PLIAGE - PLEGADO - EINKLAPPEN - CHIUSURA - UITKLAPPEN - DOBRAGEM - SKŁADANIE - ÖSSZEHAJTÁS - PLIERE - SKLADANIE - SKLÁDÁNÍ - HOPFÄLLNING - СГЪВАНЕ - SKLAPANJE - Zlaganje - ΚΛΕΙΣΙΜΟ - ΚΑΤΛΑΜΑ - СКЛАДЫВАНИЕ - Gáp laj - MELIPAT - 折疊 - 折りたたみ - 折疊 - การพับ - 접기 - តម្រក - الطي



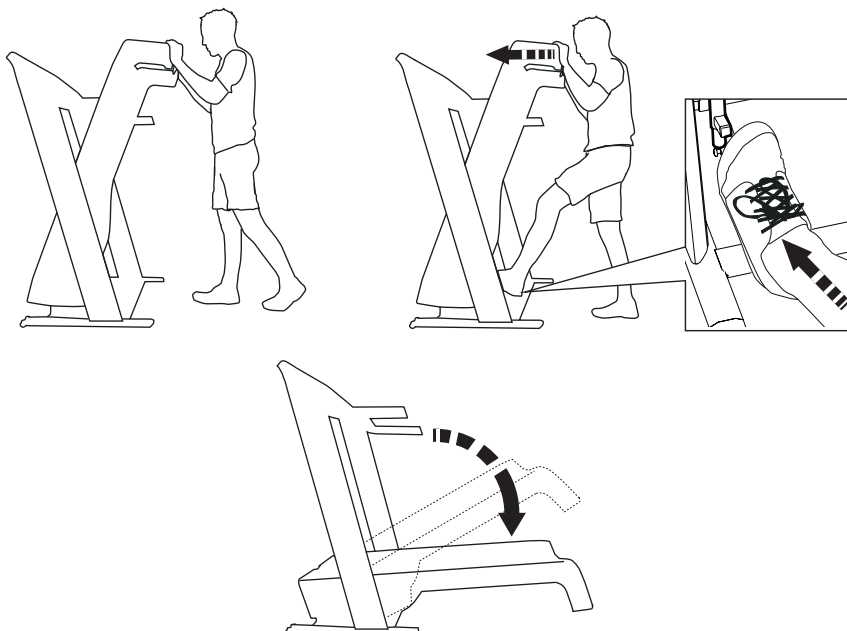
# MOVING

DÉPLACEMENT - DESPLAZAMIENTO - TRANSPORT - SPOSTAMENTO - VERPLAATSEN - DESLOCAÇÃO - TRANSPORT - MOZGATÁS - DEPLASARE - PREMIESTNENIE - PŘEMÍSTĚNÍ - TRANSPORT - ПРЕМЕСТВАНЕ - PREMJEŠTANJE - Premikanje - ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ - ΗΑΡΕΚΕΤ ΕΤΜΕ - ПЕРЕМЕЩЕНИЕ - Di chuyển - PEMINDAHAN - 移动 - 移動 - 移動 - การเคลื่อนย้าย - 제품 이동하기 - ផ្លាស់ទីវត្ថុ - النقل



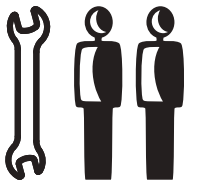
# UNFOLDING

DÉPLIAGE - DESPLEGADO - AUSKLAPPEN - APERTURA - INKLAPPEN - DESDOBRAGEM - ROZKŁADANIE - KIHAJTÁS - DEPLIERE - ROZKŁADANIE - ROZKŁÁDÁNÍ - UPPFÄLLNING - ΡΑΖΓΨΒΑΝΕ - RASKLAPANJE - Odpiranje - ΑΝΟΙΓΜΑ - AÇMA - ΡΑΣΚΛΑΔΥΒΑΝΙΕ - Mò ra - PEMBUKAAN - 展开 - 展開 - 展開 - การคลี่ออก - 퍼기 - តម្រកដាច់កា - الفرد

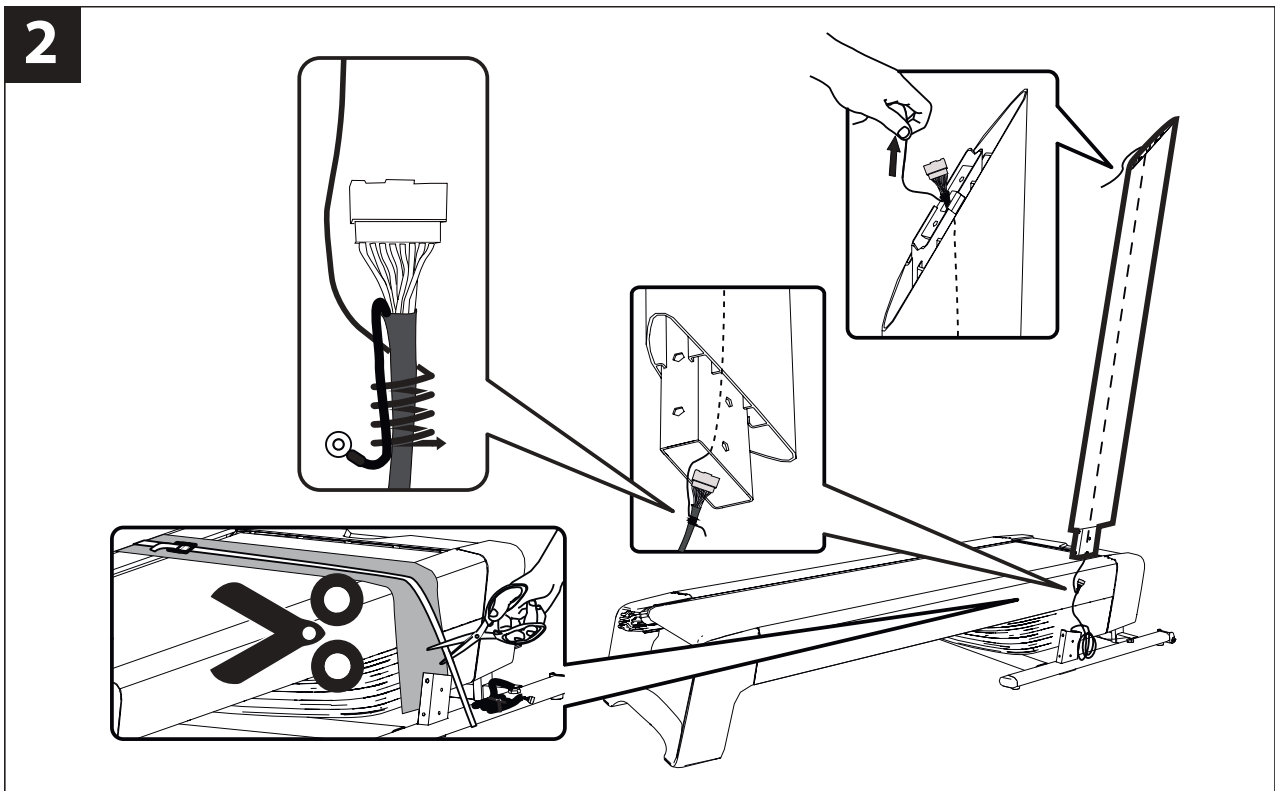
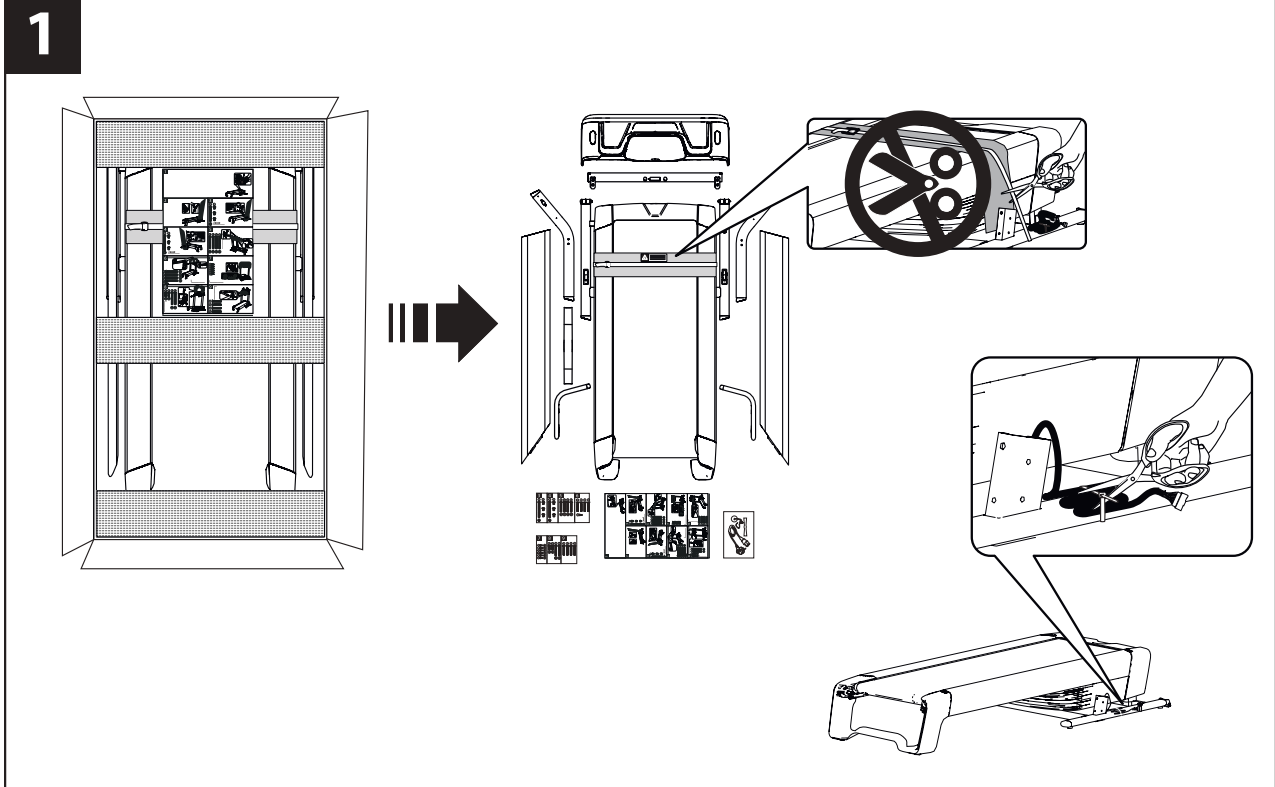
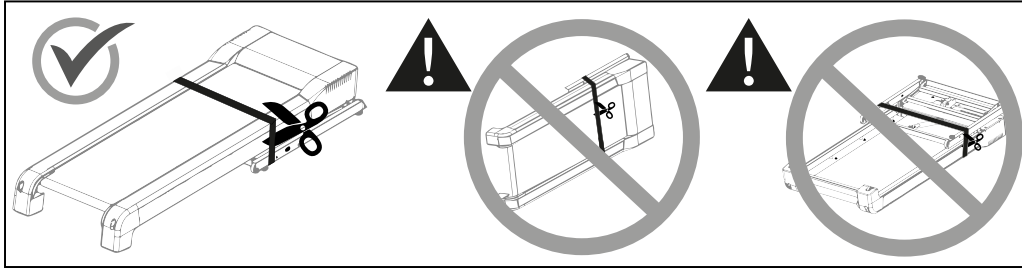


# ASSEMBLY

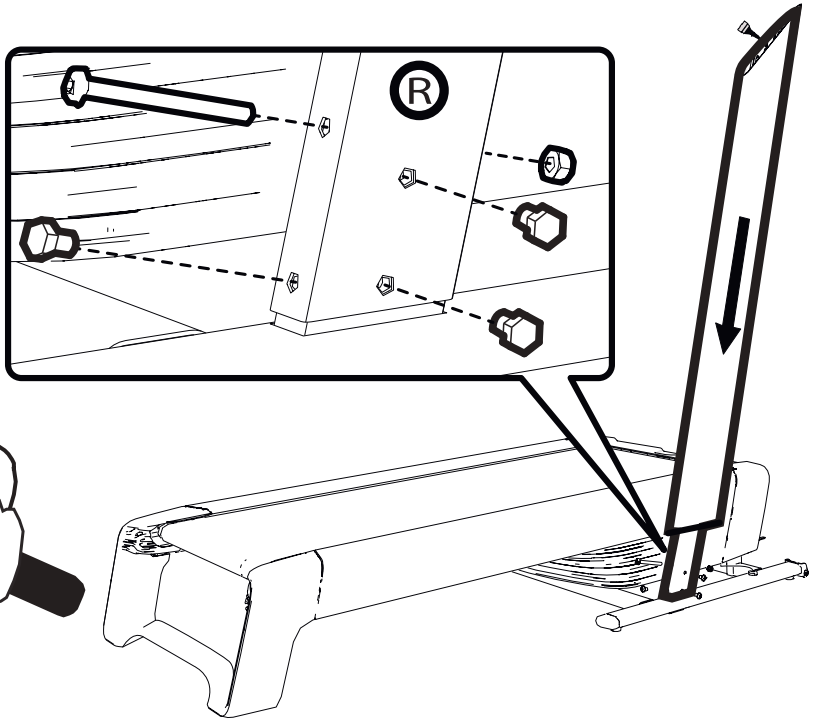
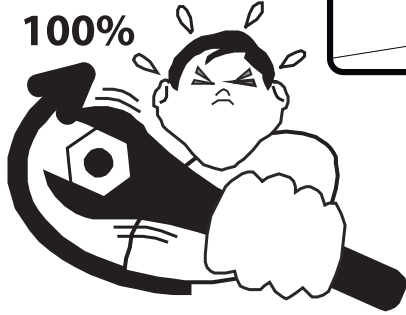
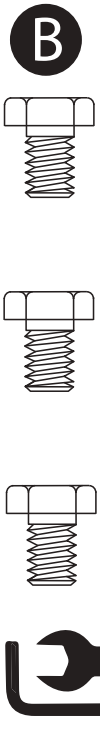
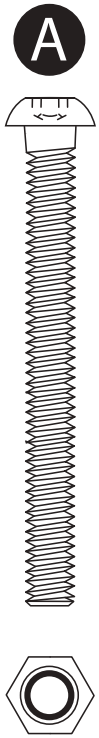
MONTAGE - MONTAJE - MONTAGE - MONTAGGIO - MONTAGE - MONTAGEM - MONTAŽ -  
ÖSSZESZERELÉS - MONTARE - MONTÁŽ - MONTÁŽ - MONTERING - MOHTAJX - MONTAŽA -  
Montaža - ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ - MONTAJ - MOHTAJX - Láp ráp - PERAKITAN - 安装 - 組み立て - 安  
裝 - การประกอบ - 펼치기 - ផ្តល់មត៌ - التركيب



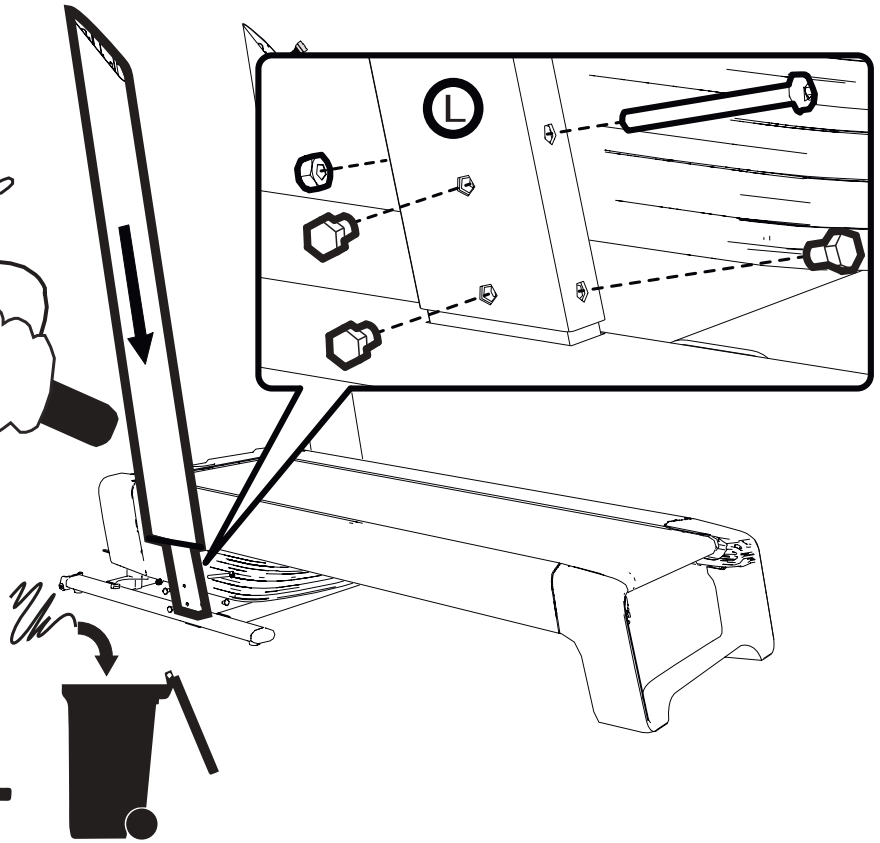
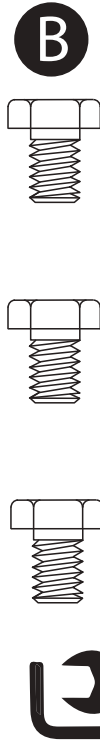
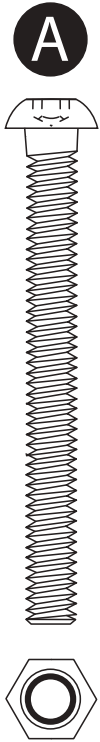
90 min



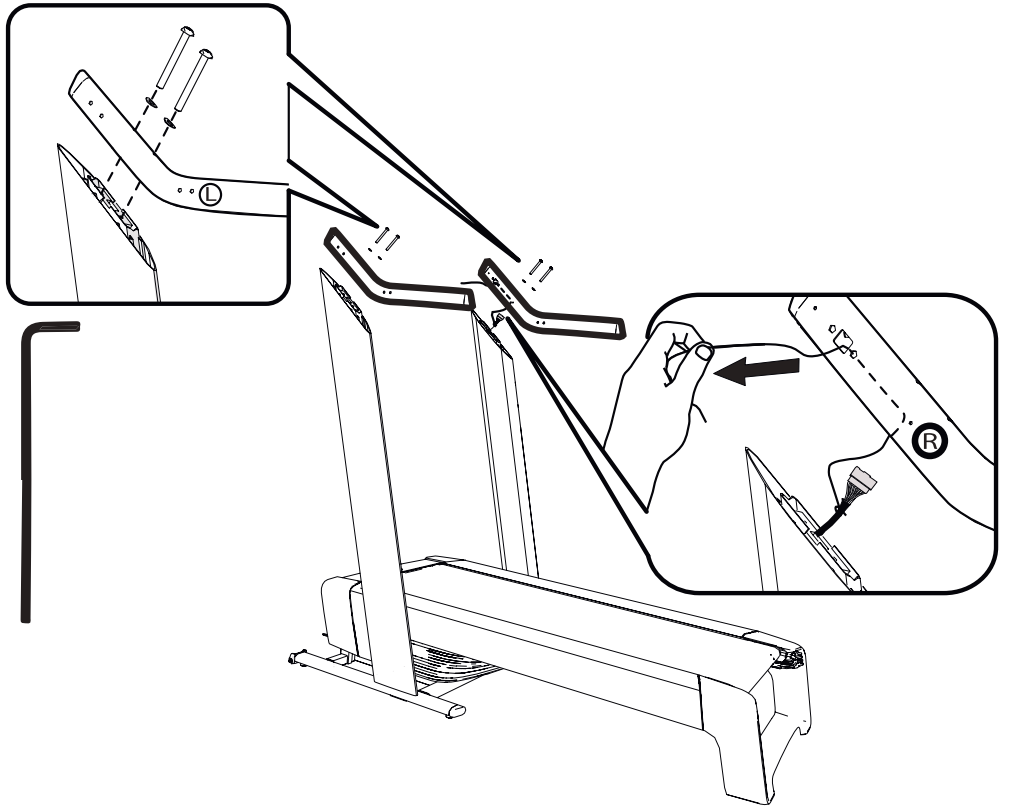
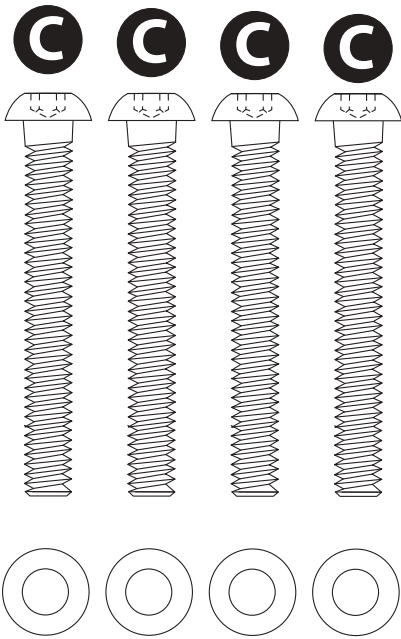
3



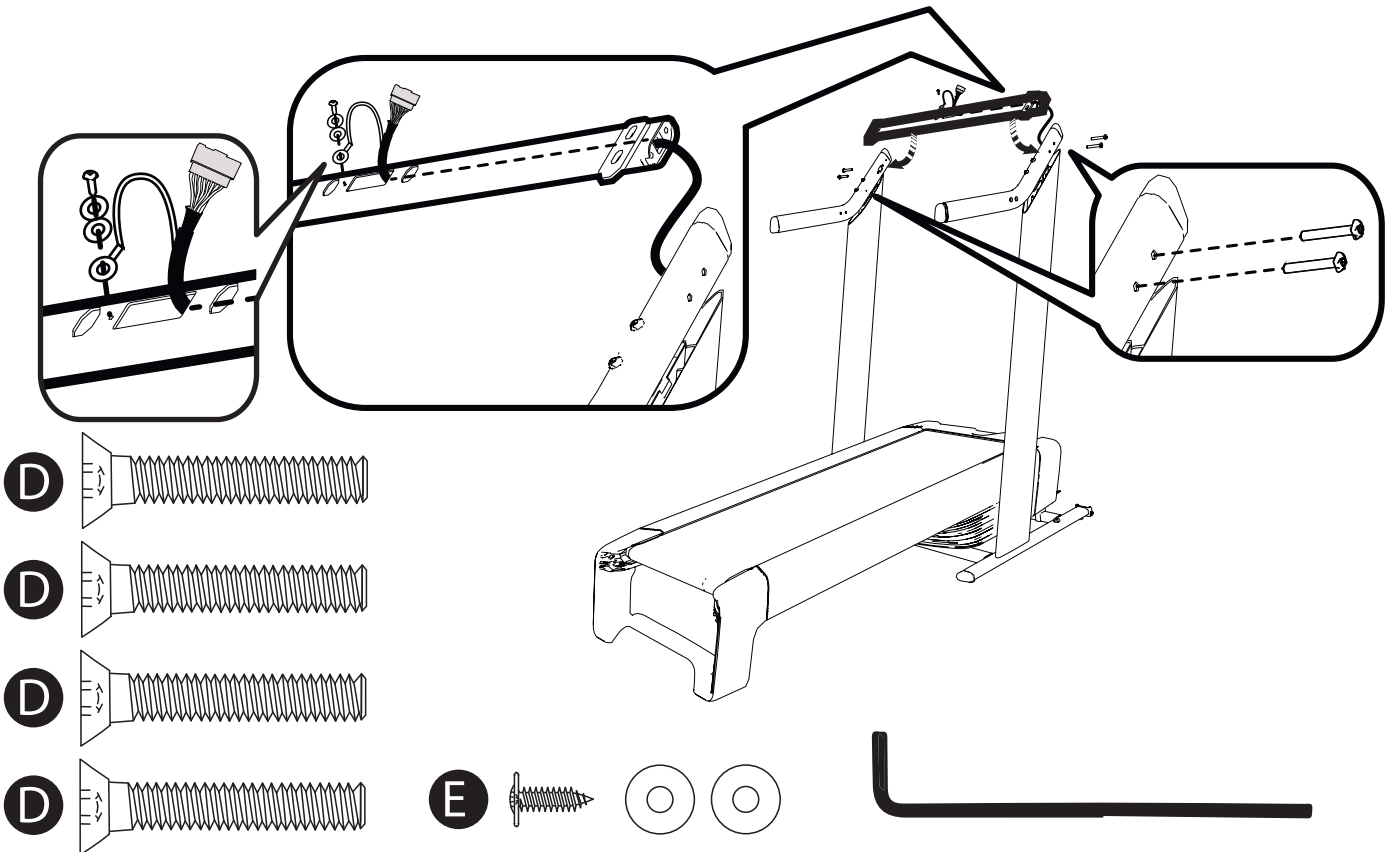
4



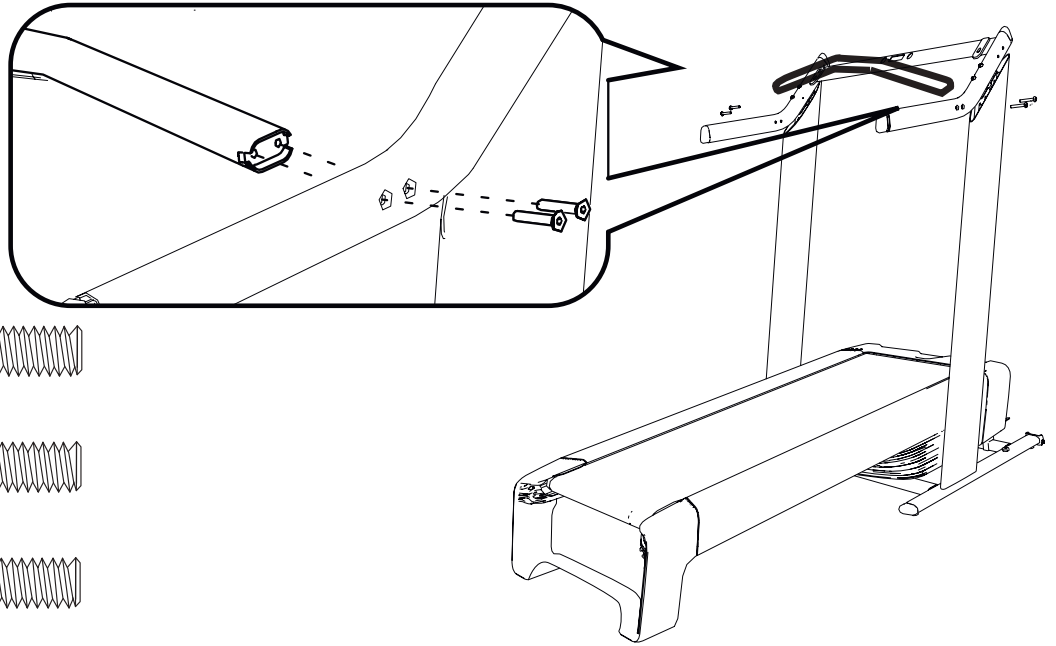
5



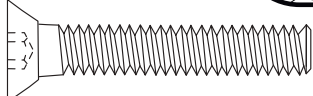
6



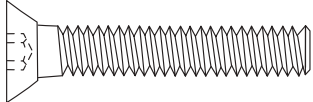
7



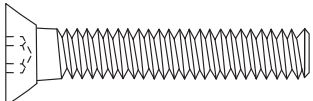
D



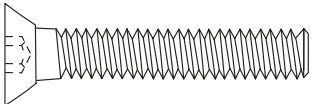
D



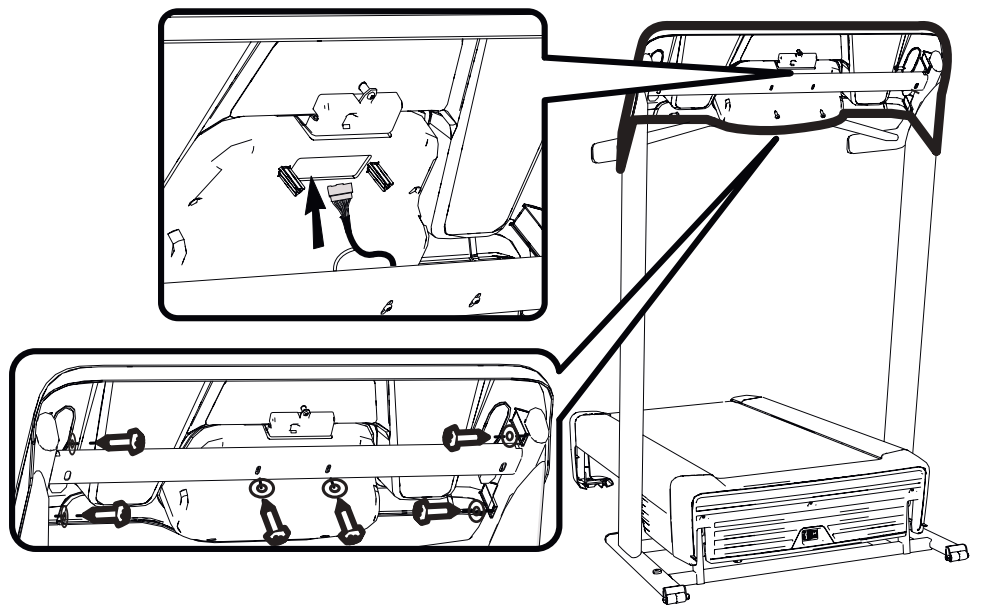
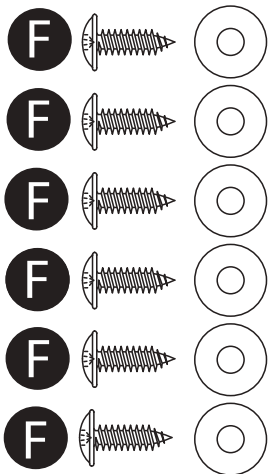
D



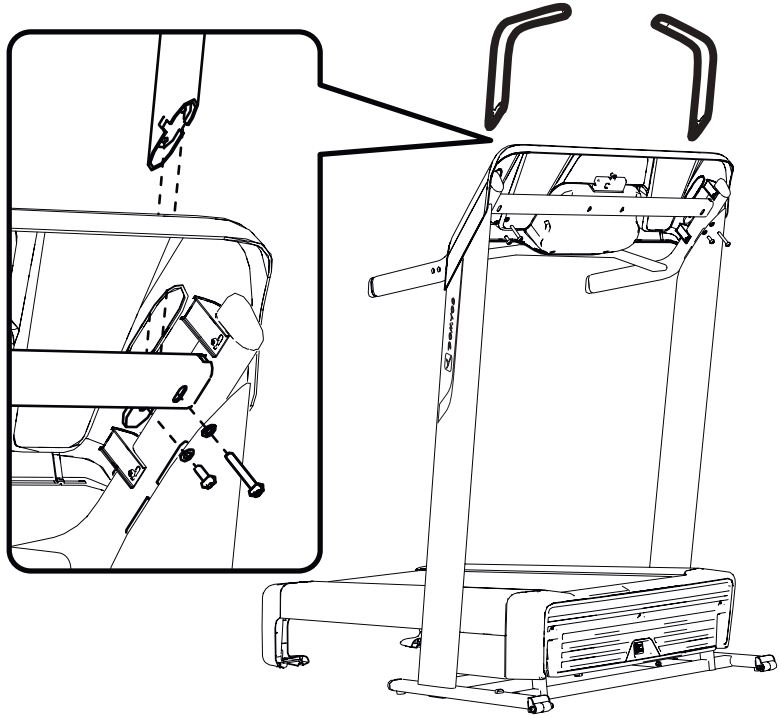
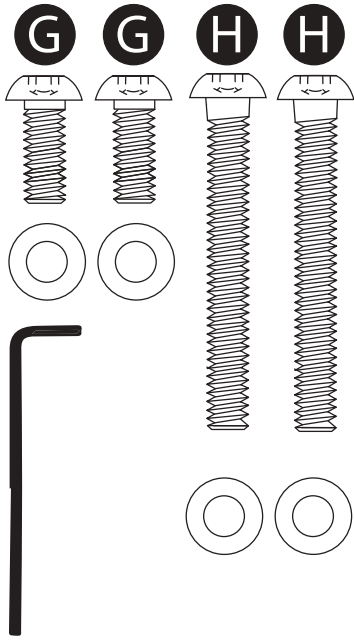
D



8

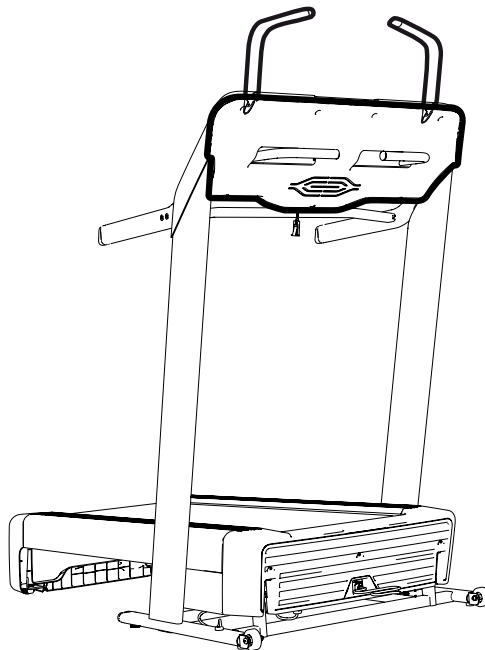
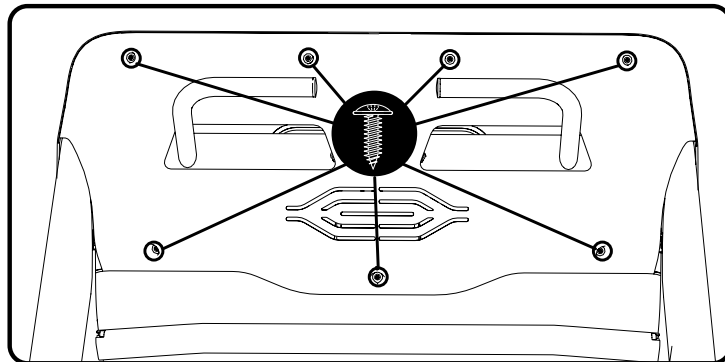


9



10

G x7





# PROGRAMMES

PROGRAMMES - PROGRAMAS - PROGRAMME - PROGRAMMI - PROGRAMMA'S - PROGRAMAS - PROGRAMY - PROGRAMOK - PROGRAMME - PROGRAMY - PROGRAMY - PROGRAM - ПРОГРАМИ - PROGRAMI - PROGRAMI - ПРОГРАММАТА - PROGRAMLAR - ПРОГРАММИ - CÁC CHƯƠNG TRÌNH - ANEKA PROGRAM - 计划 - プログラム - 模式 - โปรแกรม - 프로그램 - ڤروگرام - البرامج

## HEALTH

SANTÉ - SALUD - GESUNDHEIT - SALUTE - GEZONDHEID - SAÚDE - ZDROWIE - EGÉSZSÉG - SÁNÁTATE - ZDRAVIE - ZDRAVÍ - HÁLSA - ЗДРАВЕ - ZDRAVLJE - ZDRAVJE - ΥΓΕΙΑ - SAĞLIK - ЗДОРОВЬЕ - SÚC KHỎE - KESEHATAN - 健康 - 健康 - 健康 - สุขภาพ - 건강 - ពិសាសនា - الصحة



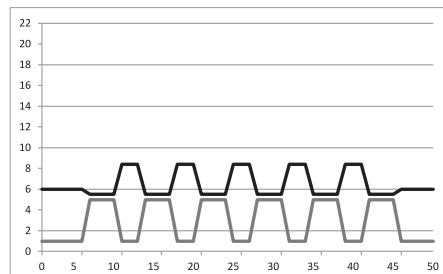
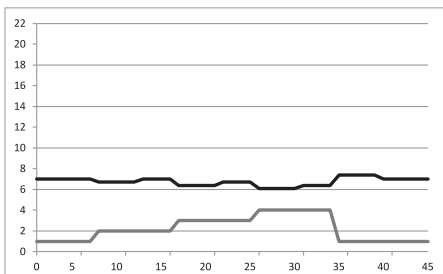
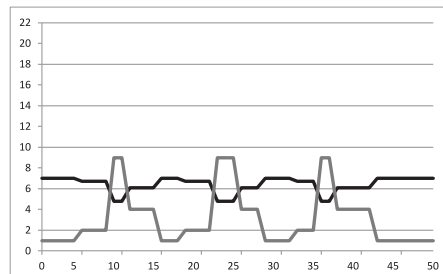
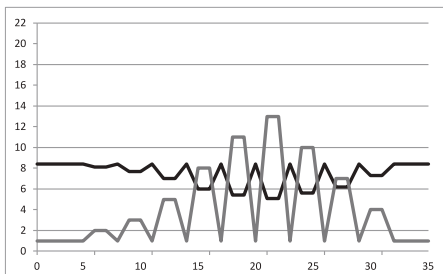
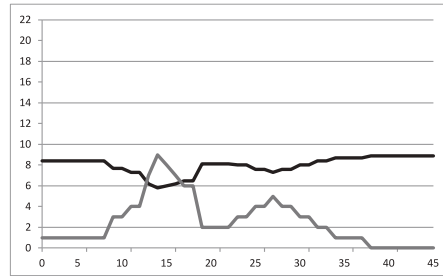
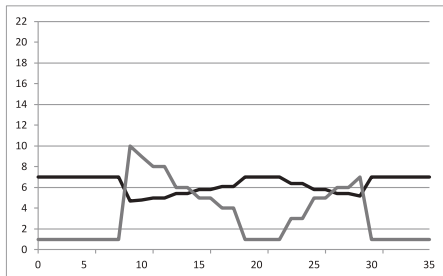
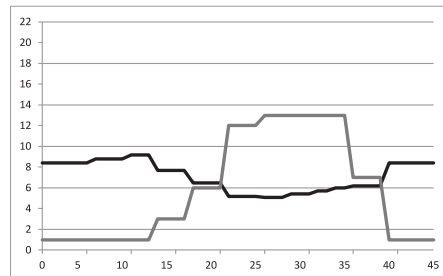
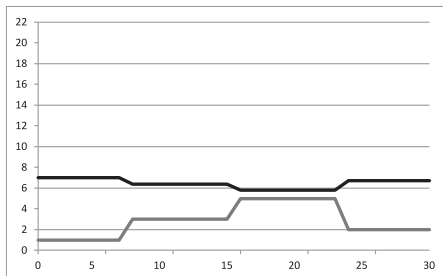
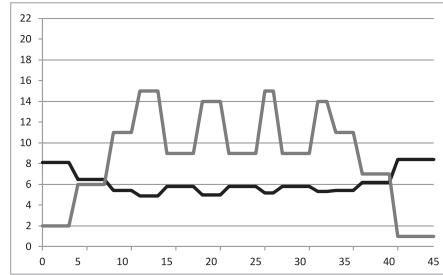
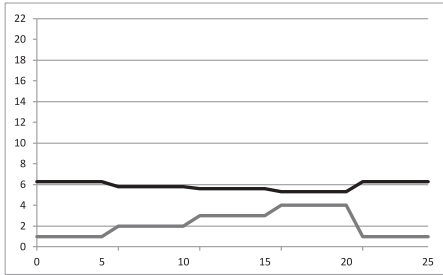
Speed (km/h)

VITESSE - VELOCIDAD - GESCHWINDIGKEIT - VELOCITÀ - SNELHEID - VELOCIDADE - PREDKOŚĆ - SEBESSÉG - VITEZÁ - RÝCHLOST - RYCHLOST - HASTIGHET - СКОРОСТ - BRZINA - HITROST - ΤΑΧΥΤΗΤΑ - HIZ - СКОРОСТЬ - TỐC ĐỘ - KECEPATAN - 速度 - 速度 - 速度 - ความเร็ว - 속도 - السرعة



Incline (%)

INCLINAISON - INCLINACIÓN - NEIGUNG - INCLINAZIONE - HELLING - INCLINAÇÃO - NACHYLENIE - DŐLESSZŐG - INCLINARE - NÁKLON - NÁKLON - LUTNING - ΗΑΚΛΟΗ - NAGIB - VZPON - ΚΛΙΣΗ - ΕΓΓΙΜ - ΗΑΚΛΟΗ - ĐỘ DỐC - TÍNH KAT KEMIRINGAN - 傾斜度 - 傾斜 - 傾斜 - 경사도 - ទំហំមធ្យម - الميل معالج



# CALORIES

CALORIE - CALORÍA - KALORIE - CALORIA - CALORIE - CALORIA - KALORIE  
 - KALÓRIA - CALORIE - KALÓRIE - KALORIE - KALORI - КΑΛΟΡΙΪΑ - KALORIE  
 - KALORIJE - ΘΕΡΜΙΔΑ - KALORÍ - КАЛОРИИ - CA LO - KALORI - 卡路里 - 力口  
 リー - 卡路里 - แคลอรี่ - 칼로리 - كِالورِي - حراري مسعر



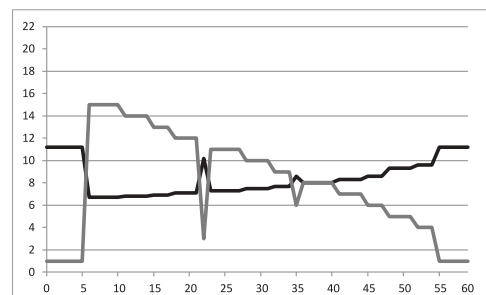
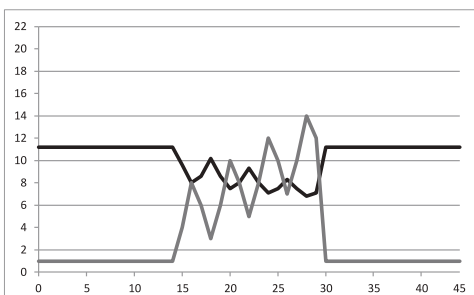
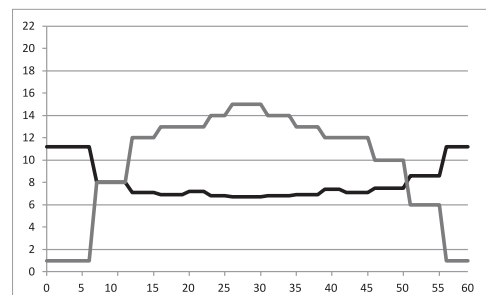
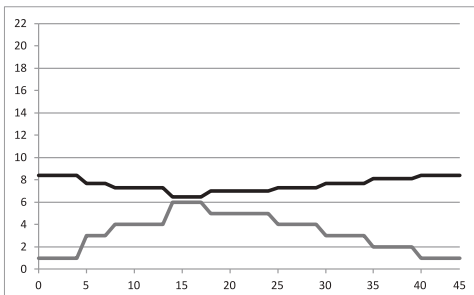
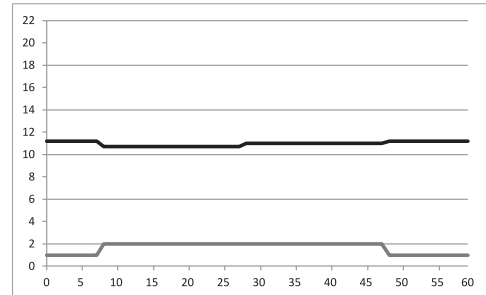
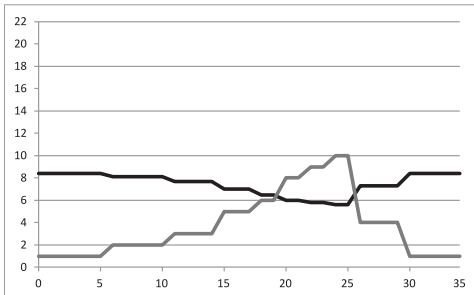
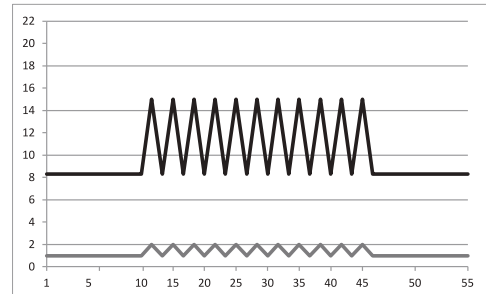
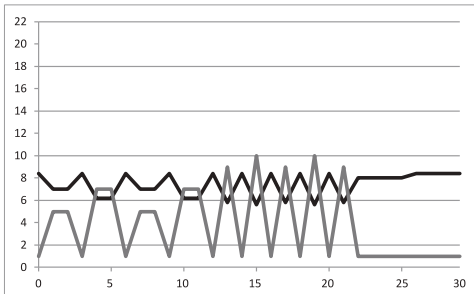
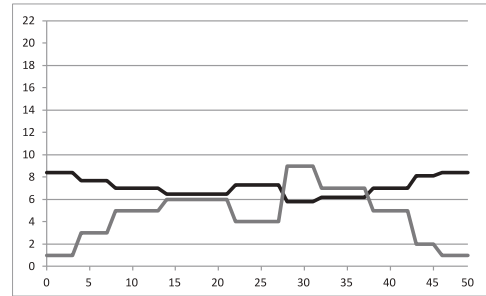
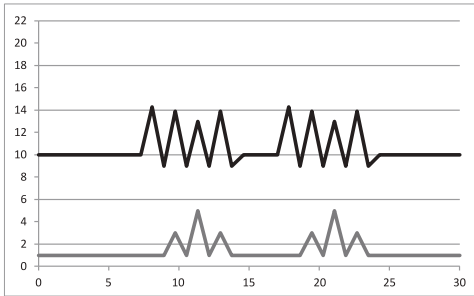
Speed (km/h)

VITESSE - VELOCIDAD - GESCHWINDIGKEIT - VELOCITÀ - SNELHEID - VELOCIDADE - PRED-  
 KOŠĆ - SEBESSÉG - VITEZÁ - RYCHLOST' - RYCHLOST - HASTIGHET - СКОРОСТ - BRZINA  
 - HITROST - ΤΑΧΥΤΗΤΑ - HIZ - СКОРОСТЬ - TỐC ĐỘ - KECEPATAN - 速度 - 速度 - 速度 - ความเร็ว  
 - 속도 - السرعة - السرعة



Incline (%)

INCLINAISON - INCLINACIÓN - NEIGUNG - INCLINAZIONE - HELLING - INCLINAÇÃO - NACHYLENIE  
 - DŐLESSZÖG - INCLINARE - NÁKLON - NÁKLON - LUTNING - HAKLOH - NAGIB - VZPON - ΚΛΙΣΗ  
 - EĞİM - HAKLOH - ĐỘ DỐC - TINGKAT KEMIRINGAN - 傾斜度 - 傾斜 - 傾斜 - 경사도  
 - انحدار - انحدار



# ENDURANCE

ENDURANCE - RESISTENCIA - AUSDAUER - RESISTENZA - UITHOUDINGSVERMOGEN  
 - RESISTENCIA - WYTRZYMAŁOŚĆ - ALLÓKÉPESSÉG - ANDURANTÁ - VÝDRŽ - VÝDRŽ  
 - UTHÁLLIGHET - ИЗДРЪЖЛИВОСТ - IZDRŽLJIVOST - VZDRŽLIVOST - ANTOXH - DAYA-  
 NIKLILIK - ВЫНОСЛИВОСТЬ - ĐỘ BỀN - DAYA TAHAN - 耐力 - 持久力 - 耐力 - 持久力 - 지구  
 력 - 持久力 - التحمل



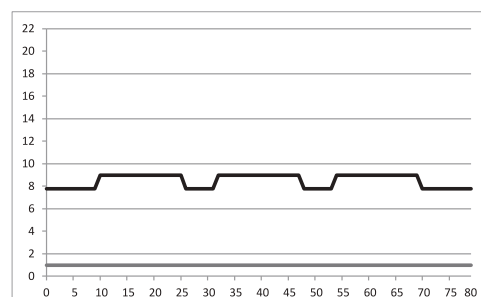
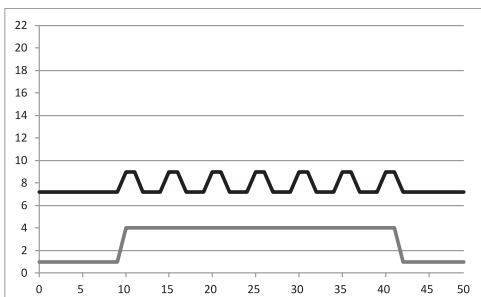
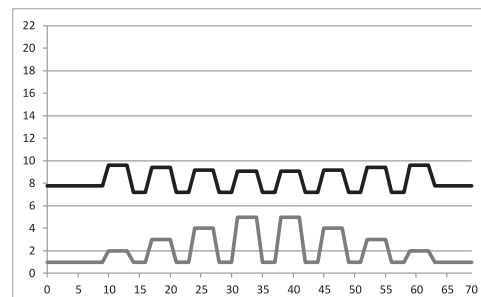
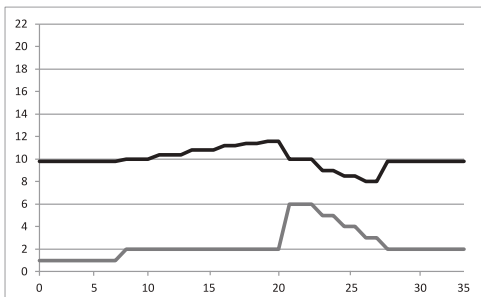
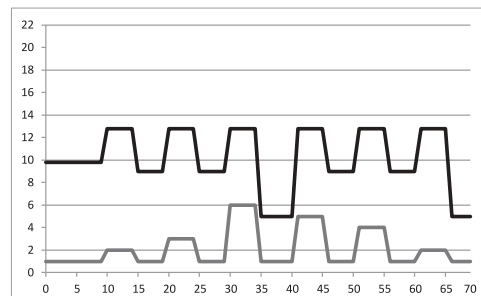
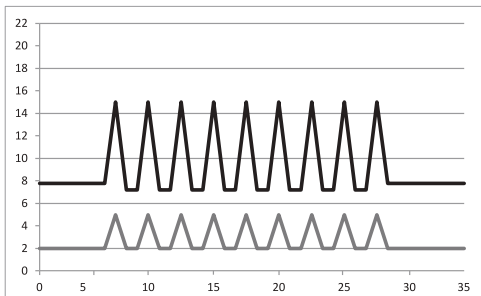
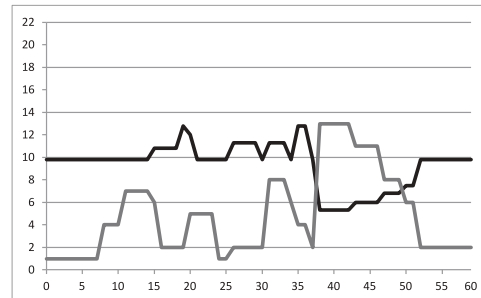
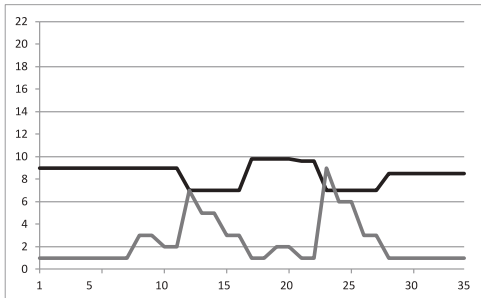
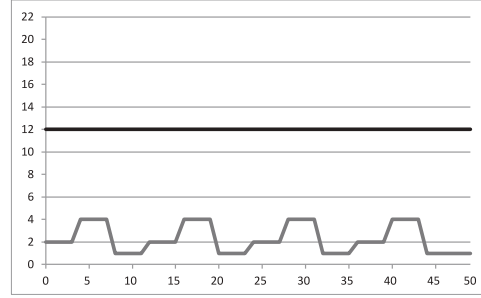
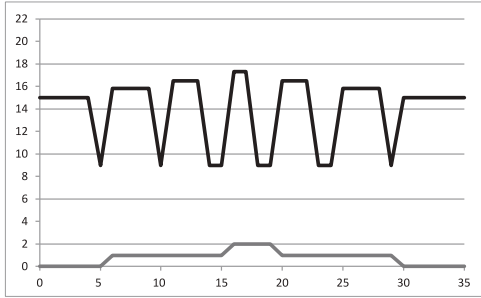
Speed (km/h)

VITESSE - VELOCIDAD - GESCHWINDIGKEIT - VELOCITÀ - SNELHEID - VELOCI-  
 DADE - PRĘDKOŚĆ - SEBESSÉG - VITEZÁ - RÝCHLOST - RYCHLOST - HASTIGHET  
 - СКОРОСТ - BRZINA - HITROST - TAXYTHTA - HIZ - СКОРОСТЬ - TỐC ĐỘ - KECE-  
 PATAN - 速度 - 速度 - 速度 - ความเร็ว - 속도 - السرعة



Incline (%)

INCLINAISON - INCLINACIÓN - NEIGUNG - INCLINAZIONE - HELLING - INCLINAÇÃO -  
 NACHYLENIE - DŐLÉSSZÖG - INCLINARE - NÁKLON - NÁKLON - LUTNING - HAKLOH  
 - NAGIB - VZPON - ΚΛΙΣΗ - ΕΓΙΜ - HAKLOH - ĐỘ DỐC - TINGKAT KEMIRINGAN - 傾斜  
 度 - 傾斜 - ความลาด - 경사도 - 坡度 - 坡度 - الميل معطل



# INTERVAL

INTERVALLE - INTERVALO - INTERVALL - INTERVALLO - TIJDVERSCHIL - INTERVALO - ODCINEK - IDŐKÖZ - INTERVAL - INTERVAL - INTERVAL - INTERVALL - ΠΑΥΣΑ - INTERVAL - INTERVAL - ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ - ΑΡΑΛΙΚ - ИНТЕРВАЛ - KHOANG THỜI GIAN - INTERVAL - 间隔时间 - 間隔 - 間歇 - ڨڨڨ - 간격 - ருருகுருகு - زماني فاصل



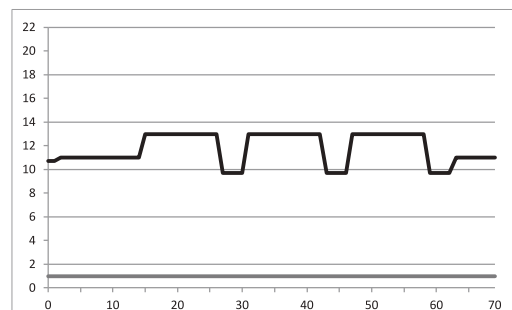
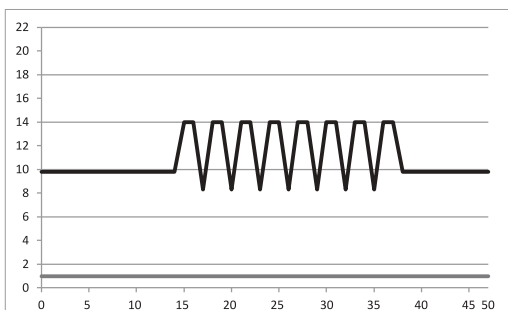
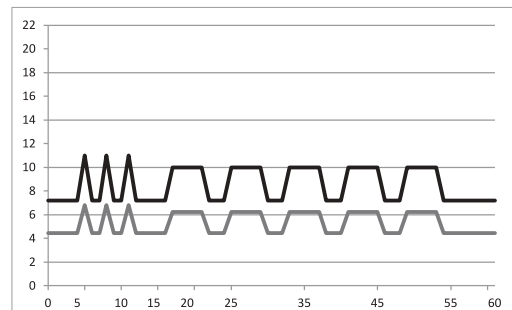
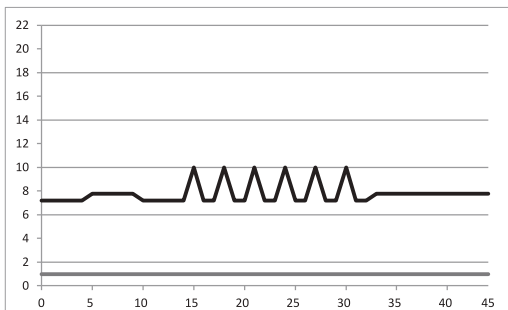
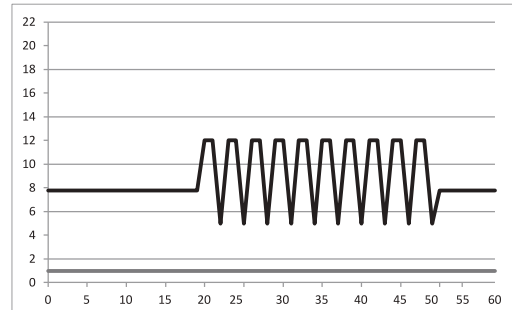
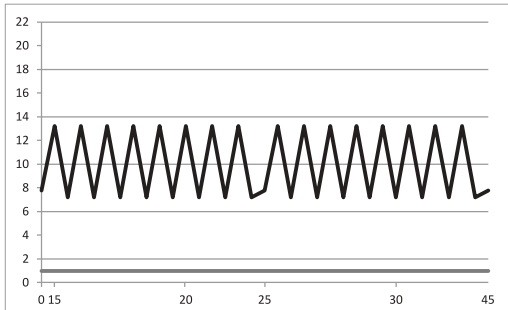
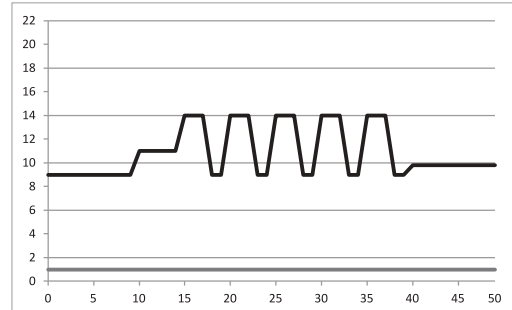
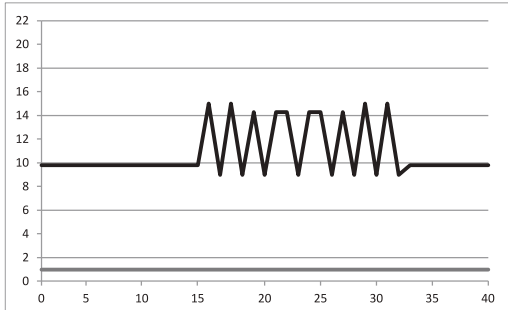
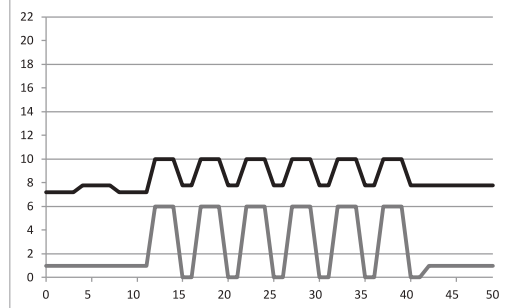
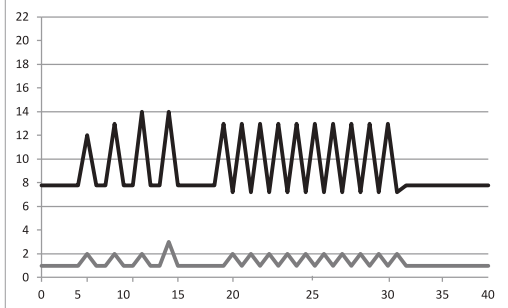
## Speed (km/h)

VITESSE - VELOCIDAD - GESCHWINDIGKEIT - VELOCITÀ - SNELHEID - VELOCIDADE - PRĘDKOŚĆ - SEBESSÉG - VITEZA - RYCHLOST - RYCHLOST - HASTIGHET - СКОРОСТ - BRZINA - HITROST - ΤΑΧΥΤΗΤΑ - HIZ - СКОРОСТЬ - TỐC ĐỘ - KECEPATAN - 速度 - 速度 - 速度 - ความเร็ว - 속도 - السرعة



## Incline (%)

INCLINAISON - INCLINACIÓN - NEIGUNG - INCLINAZIONE - HELLING - INCLINAÇÃO - NACHYLENIE - DŐLÉSSZÖG - INCLINARE - NÁKLON - NÁKLON - LUTNING - ΗΑΚΛΟΗ - NAGIB - VZPON - ΚΛΙΣΗ - ΕΓΙΜ - ΗΑΚΛΟΗ - ĐỘ DỐC - TINGKAT KEMIRINGAN - 傾斜度 - 傾斜 - 傾斜 - ความลาด - 경사도 - ارتفاع معدل - الميل معدل



Pour perdre du poids, en plus de pratiquer une activité physique régulière, il est indispensable de suivre un régime alimentaire équilibré.

**AMÉLIORER VOTRE ENDURANCE: EFFORT SOUTENU PENDANT 20 À 40 MINUTES :** Ce type d'entraînement permet de renforcer le muscle cardiaque et d'améliorer le travail respiratoire. Exercez-vous au moins 3 fois par semaine à un rythme soutenu (respiration rapide). Au fur et à mesure de vos entraînements, vous pourrez tenir cet effort plus longtemps et sur un meilleur rythme. L'entraînement sur un rythme plus rapide (travail anaérobie et travail en zone rouge) est réservé aux athlètes et nécessite une préparation adaptée.

**RETOUR AU CALME :** Après chaque entraînement, marchez quelques minutes à vitesse faible pour ramener progressivement l'organisme au repos. Cette phase de retour au calme assure le retour à la normale des systèmes cardio-vasculaire et respiratoire, du flux sanguin et des muscles. Cela permet d'éliminer les contre-effets comme les acides lactiques dont l'accumulation est une des causes majeures des douleurs musculaires (crampes et courbatures).

**ETIREMENTS:** Nous conseillons de vous étirer après chaque séance afin de détendre vos muscles et de favoriser votre récupération.

#### ENTRETIEN DE VOTRE TAPIS DE COURSE

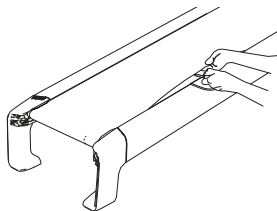
Pour toute question, contactez votre magasin Domyos ou consultez le site [deathlon.com](http://deathlon.com). Un entretien régulier de votre tapis de course est indispensable pour assurer une performance optimale et une longue durée de vie. Veuillez lire et suivre les instructions indiquées ci-dessous. Si le tapis de course n'est pas entretenu comme indiqué, cela peut entraîner une usure excessive du tapis ainsi que des dommages permanents.

**APRÈS CHAQUE UTILISATION :** Débranchez le cordon d'alimentation. Inspectez et serrez correctement toutes les pièces externes du tapis de course.

**NETTOYEZ VOTRE TAPIS :** La poussière et la transpiration peuvent endommager rapidement votre tapis de course. Il est recommandé de porter attention au nettoyage de ce dernier après chaque utilisation.

- Éteignez puis débranchez votre tapis.
- Appliquez une petite quantité de produit nettoyant doux universel sur un chiffon 100% coton et enlevez la poussière et les tâches sur les rampes, les montants, les repose-pieds, le cadre et le capot du moteur.
- Ne pas utiliser de nettoyant sous la bande de course.
- Appliquez une petite quantité de produit nettoyant doux universel sur un chiffon 100% coton et essuyez la console et les écrans. Ne pas vaporiser de nettoyant directement sur le tapis de course et n'utilisez pas de nettoyant à base d'ammoniaque ou d'acide.
- Assurez-vous que la bande de course est centrée et correctement tendue. Si tel est le cas, n'effectuez aucun réglage. Si elle doit être réglée, référez-vous au descriptif ci-dessous.

#### ENTRETIEN REGULIER :



Lubrification de la bande de course: Il est recommandé de lubrifier son tapis afin de limiter les frottements entre la bande de course et la planche. La lubrification n'est pas nécessaire si des traces de silicone sont présentes sur la face intérieure de la bande de course ou sur la planche (surface humide et légèrement grasse).

- Éteignez et débranchez votre tapis.
- Soulevez les bords de la bande de course et enduisez la face intérieure de 5 à 10ml de silicone.\*
- Rebranchez votre tapis.
- Faites tourner la bande à vide à 4 km/h (2.5 mi/h) pendant 10 à 20 secondes.
- Votre tapis est prêt à être utilisé !
- \* Attention, un excès de silicone peut nuire au bon fonctionnement de votre tapis (risque de patinage).

#### DIAGNOSTIC DES ANOMALIES

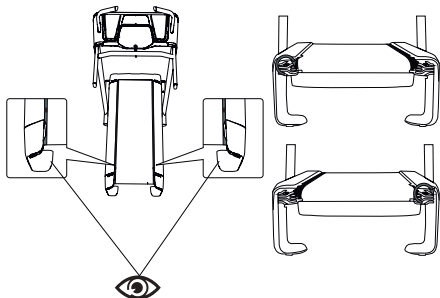
**LE TAPIS DE COURSE NE S'ALLUME PAS :** Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché dans une prise murale en état de marche (pour vérifier si la prise murale marche, branchez une lampe ou tout autre appareil électrique afin de vérifier). Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement relié à la terre. Si vous avez besoin d'une rallonge, utilisez uniquement un fil à 3 conducteurs de 2,5 mm<sup>2</sup> (taille 14) dont la longueur ne dépasse pas 1,5m (5 ft). Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement enfoncé à l'arrière du tapis. Après avoir branché le cordon d'alimentation, assurez-vous que la clé est bien enfoncée dans la console. Vérifiez l'interrupteur sur le cadre du tapis de course, près du cordon d'alimentation, qu'il soit en position «I».

**LE TAPIS S'ÉTEINT DURANT L'UTILISATION:** Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise murale et à l'arrière de votre tapis. Retirez puis réinsérez la clé de sécurité de la console.

**LA BANDE DE COURSE RALENTIT LORSQUE VOUS MARCHEZ DESSUS :** Si un cordon prolongateur est nécessaire, utilisez uniquement un cordon à 3 conducteurs de calibre 1 mm<sup>2</sup> et long de 1,5 m maximum. Ne pas utiliser de multi prise. Si la bande de course est trop tendue, la performance du tapis de course risque de diminuer et la bande de course risque de s'endommager. Enlevez la clé et DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION. À l'aide de la clé hexagonale, tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et d'un quart de tour, les vis de réglage pour le centrage et la tension de la bande de course. Lorsque la bande de course est correctement tendue, vous devriez être capable de soulever chaque bord de la bande de course de 2 à 3 cm au-dessus de la plate-forme de marche. Veillez à maintenir la bande de course centrée. Puis, branchez le cordon d'alimentation, insérez la clé de sécurité et faites fonctionner le tapis de course pendant quelques minutes.

#### LE TAPIS DE COURSE FAIT DU BRUIT :

- Bruit de frottement : Vérifiez que la bande de course est correctement centrée (la bande ne doit pas frotter sur les côtés). Vérifiez que la bande de course est correctement tendue (la bande ne doit pas glisser). Inspectez et serrez si nécessaire toutes les pièces externes du tapis de course.
- Bruit de grincement :



#### LA BANDE DE COURSE N'EST PLUS CENTRÉE :

Repérez les indicateurs de couleur à l'arrière de votre tapis. Si vous voyez du rouge, la bande nécessite d'être recentrée. Ceci permet de préserver la bande de course et d'éviter les arrêts inattendus. Faites tourner votre tapis à 4 km/h (2.5 mi/h) et placez-vous à l'arrière de la machine.

#### LA BANDE EST DÉCALÉE VERS LA GAUCHE :

Tournez la vis de réglage gauche d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

#### LA BANDE EST DÉCALÉE VERS LA DROITE :

Tournez la vis de réglage droite d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Laissez tourner votre tapis le temps que la bande se mette en place (1 à 2 minutes) et répétez l'opération si nécessaire. Veillez cependant à ne pas trop tendre la bande.

#### LA BANDE DE COURSE SE BLOQUE PENDANT LA COURSE :

La bande de course est une pièce d'usure qui se détend au cours du temps. Retendez-la dès qu'elle commence à glisser (sensation de patinage, à-coups dans la vitesse). Tournez les 2 vis de réglage d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Recommencez l'opération si nécessaire mais veillez à ne pas trop tendre la bande. La bande est correctement tendue si vous pouvez soulever les bords de 2 à 3 cm de chaque côté

#### CODES ERREURS

E1, E2, E4, E5, E6, E8, E10, E11, E12, E13, E14, E15, E16: Contactez le service après-vente (voir en dernière page de votre notice).

- E3 : Vérifiez qu'aucun élément n'empêche le mouvement de la bande. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
- E7 : Faites vérifier votre installation électrique par un professionnel puis contactez le service après-vente.
- E9 : Déplier votre tapis de course. Enlever la clé de sécurité puis rebranchez-la. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
- E17 : Éteindre et rallumer votre tapis de course. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.

#### GARANTIE COMMERCIALE

DOMYOS garantit ce produit, dans des conditions normales d'utilisation : 2 ans pièces, moteur et main d'œuvre; 5 ans structure métallique (soudure) à compter de la date d'achat, la date sur le ticket de caisse faisant foi. Attention : disponibilité des pièces pendant 10 ans (pièces d'origine ou substitution). L'obligation de DOMYOS, en vertu de cette garantie, se limite au remplacement ou à la réparation du produit, à la discrétion de DOMYOS. Cette garantie ne s'applique pas en cas de :

- Utilisation et/ou stockage en extérieur ou dans un environnement humide (sauf trampolines)
- Mauvais montage
- Mauvaise utilisation ou utilisation anormale
- Mauvais entretien
- Réparations effectuées par des techniciens non-agrèés par DOMYOS
- Utilisation au delà de 5h/semaine

Cette garantie commerciale n'exclut pas la garantie légale applicable dans le pays d'achat.

Pour bénéficier de la garantie sur votre produit, consultez le tableau en dernière page de votre notice d'utilisation.

Gracias por su confianza al haber elegido un producto de la marca DOMYOS. Tanto si es principiante como deportista profesional, DOMYOS será su aliado para mantenerse en forma o desarrollar su condición física. Nuestros equipos se esfuerzan en todo momento por diseñar los mejores productos. Si aun así tiene alguna observación, sugerencia o duda que planteamos, le atenderemos en nuestra página web [www.deathlon.com](http://www.deathlon.com), donde también encontrará consejos para realizar ejercicios físicos y asistencia en caso de necesidad.

#### PRESENTACIÓN

La práctica de caminar o correr sobre una cinta es un completo ejercicio cardiovascular y muscular para todo tipo de usuarios, desde principiantes hasta avanzados. Los beneficios de esta práctica son los siguientes:

- Mejora de la respiración y el sistema cardiovascular
- Rehabilitación mediante ejercicios adecuados
- Manténgase en forma
- Pérdida de peso cuando se combina con una dieta adecuada

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Esta cinta ha sido diseñada para caminar y correr 1 a 18 km/h. Cuenta con un sistema de inclinación motorizado que va desde 0 a 20% lo que permite intensificar el esfuerzo y quemar más calorías. La superficie de la cinta tiene 54 cm x 135 cm. La cinta cuenta con 6 funciones de visualización: tiempo, distancia, velocidad, inclinación, calorías y ritmo cardíaco, directamente en la consola. Para ayudarte en la práctica, hay 40 programas pregrabados en la consola y clasificados por categorías: 10 programas de «Salud y bienestar», 10 programas de «Quemar calorías», 10 programas de «Resistencia» y 10 programas de «Intervalo». Además, tienes la opción de acceder a un sistema de entrenamiento personalizado y a otras sesiones con la aplicación conectada Domyos E, disponible para tabletas y smartphones conectados a la máquina por Bluetooth. El puerto USB permite mantener cargada la tableta o el smartphone y el conector de audio permite reproducir música en los altavoces de 2x5 W. Esta cinta de correr viene con un mando a distancia para adaptar la velocidad y la inclinación en cualquier momento sin tocar la consola y con un cinturón de monitorización de la frecuencia cardíaca para realizar el seguimiento del ritmo cardíaco durante la sesión. El consumo de electricidad de la cinta de correr es 1,7kW para un usuario que pese 100 kg a 6 km/h. Nivel de presión acústica medido a 1 m del lado del aparato y a una altura de 1,6 m sobre el suelo: 70 dBA (a velocidad máxima de 18 km/h, sin corredores). El nivel de ruido es superior con carga.

#### RECOMENDACIONES GENERALES

1. Antes de comenzar a practicar deporte, conviene consultar a un médico, sobre todo en el caso de las personas mayores de 35 años, las que hayan tenido problemas de salud anteriormente y aquellas que lleven años sin practicar ningún deporte.
2. Si siente vértigo, náuseas, dolor en el pecho o cualquier otro síntoma anómalo, interrumpa inmediatamente el ejercicio y consulte a su médico antes de proseguir con el entrenamiento.
3. ¡ADVERTENCIA! Los sistemas que calculan la frecuencia cardíaca no siempre son exactos en sus mediciones.

- El agotamiento físico puede provocar heridas graves, incluso mortales. Ante la aparición de cualquier molestia o dolor, se debe interrumpir de inmediato el entrenamiento.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les esté supervisando o les haya dado instrucciones sobre el uso del electrodoméstico. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
  - Las personas que lleven marcapasos no deben utilizar el cinturón de frecuencia cardíaca.
  - No debe haber más de una persona encima de la cinta de correr.
  - DOMYOS se exime de toda responsabilidad sobre las reclamaciones por lesiones o por los daños infligidos a cualquier persona u objeto que se originen por el uso incorrecto de este producto por parte del comprador o cualquier otra persona.
  - Mantenga las manos alejadas de cualquier pieza en movimiento. No coloque nunca las manos ni los pies debajo de la cinta de correr.
  - Lleve zapatillas de deporte en buen estado. Para evitar dañar su máquina, asegúrese de que las suelas estén limpias y no tengan gravilla ni piedras.

- Sujétese el pelo. No lleve prendas anchas que puedan molestarle durante el ejercicio. Prescinda del uso de joyas.
- Al final del ejercicio, espere a que la cinta se detenga completamente antes de bajarse. Retire la llave de seguridad de la consola y guárdela en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Para realizar una salida urgente, agarre las barras de sujeción y coloque los pies en los reposapiés.
- Para realizar una parada urgente, extraiga la llave de seguridad.
- No deben insertarse objetos en el orificio de la llave de seguridad ni en las cubiertas.
- No deben verterse líquidos en la consola ni en la cubierta del motor.
- No retire nunca el capot del motor. Los ajustes y las manipulaciones que no se describan en este manual sólo deben ser efectuados por un técnico autorizado. El incumplimiento de esta medida de seguridad puede acarrear lesiones graves e incluso mortales.
- El equipo se debe colocar sobre una superficie plana y estable.
- Este dispositivo ha sido diseñado para uso doméstico o comercial (clase SC) para un máximo de 35 horas de uso por semana.

**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

- La instalación eléctrica de su domicilio debe estar en buen estado y ser conforme con las normas vigentes. Este aparato debe utilizarse en un circuito mínimo de 16 amperios y 220 voltios de corriente alterna. No se debe conectar ningún otro aparato al mismo circuito.
- Para su seguridad, su cinta deberá conectarse a una toma de corriente instalada correctamente y provista de una tierra conforme a la normativa vigente. En caso de duda, pida a un electricista cualificado que compruebe su instalación. No realice ninguna modificación del enchufe suministrado con su cinta.
- con conector de toma de tierra y con tres hilos de 2,5 mm<sup>2</sup> y una longitud máxima de 1,5 metros.
- La cinta de correr no debe conectarse a un adaptador con varios enchufes.
- No utilice nunca esta máquina con un cable o un enchufe eléctrico dañado o si ha estado en contacto con el agua.
- No deje nunca la máquina conectada sin vigilancia.
- La cinta de correr se debe guardar bajo techo en un lugar seco, lejos de la humedad y adecuadamente ventilado, sobre una superficie plana.

- Debe dejarse un espacio alrededor de la cinta de correr de 200 cm en la parte trasera y de 100 cm en los lados.
- Coloque y guarde siempre el cable de alimentación en un lugar seguro.
- Para minimizar el ruido y reducir el impacto sobre el suelo, coloca una estera de protección del suelo
- El usuario será responsable en todo momento de inspeccionar y atornillar si es necesario todas las piezas antes de utilizar el producto. Sustituya inmediatamente todas las piezas desgastadas o defectuosas.
- La parte inferior de la cinta de correr se ha lubricado durante el proceso de fabricación. Es posible que, durante el transporte, el lubricante se haya deslizado por debajo de la cinta de correr y en el cartón. Si hay lubricante debajo de la cinta de correr, limpie la cinta con un trapo y un producto de limpieza no abrasivo.
- Pare siempre la máquina con el interruptor principal.
- Inmediatamente tras cada utilización y antes de cualquier intervención de limpieza, ensamblaje o mantenimiento, apague el interruptor principal y desconecte la cinta de la toma de corriente.

**PUESTA EN MARCHA**

- Conecte el cable de alimentación.
- Lleve el interruptor situado junto al cable de alimentación a la posición «I».
- Colóquese sobre el reposapiés de la cinta de correr.

- Enganche la pinza de la llave de seguridad a su ropa.
- Inserte la llave de seguridad en el lugar previsto para ello en la consola.
- ¡La pantalla se enciende y la cinta está lista para usar!

**FUNCIONAMIENTO DE LA CONSOLA**



Ajuste de inclinación de 0 a 20% en incrementos del 0,5%

**START**

START/PAUSE: se utiliza para arrancar la máquina de correr cuando está parada o para hacer una pausa en una actividad en curso



Indicador de conexión Bluetooth®



Selección de los programas «Salud y bienestar» 1 a 10



Selección de los programas «Resistencia» 21 a 30



Ajuste de la ventilación



Tiempo de practica



Inclinación



Ajuste de la velocidad de 1 a 18 km/h en incrementos de 0,1 km/h (o 0,1 mph) Si se realiza una pulsación larga se varía la velocidad en incrementos de 0,5 km/h (o 0,5 mph)

**STOP**

STOP: se utiliza para detener la actividad actual



Indicador de conexión del cinturón de monitorización de la frecuencia cardíaca



Selección de los programas «Quemar calorías» 11 a 20



Selección de los programas «Intervalo» 31 a 40



Distancia recorrida



Calorías quemadas/frecuencia cardíaca



Velocidad de la práctica

**FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA**

Para la comodidad del usuario, esta cinta viene con un mando a distancia para variar la velocidad y la inclinación durante la práctica, sin tener que pulsar la consola. El mando a distancia está diseñado para fijarlo en la mano durante la práctica. Para obtener más información sobre cómo instalarlo, consulta la página 5.

Ajuste de inclinación



Ajuste de la velocidad

Mantén pulsado el botón durante más de 2 segundos para un desplazamiento rápido

Mantén pulsado el botón durante más de 2 segundos para un desplazamiento rápido

**FUNCIONAMIENTO DEL CINTURÓN DE MONITORIZACIÓN DE LA FRECUENCIA CARDIACA**

Esta cinta de correr viene con un cinturón de monitorización de la frecuencia cardíaca para medir los latidos del corazón. Es compatible con cualquier cinturón analógico. Para obtener más información sobre cómo instalarlo, consulta la página 5. Cuando el cinturón está colocado, el dispositivo detecta el ritmo cardíaco de forma automática y el indicador se enciende en la pantalla. Durante la sesión, en la pantalla se muestra el número de latidos por minuto (BPM) y las calorías quemadas. Puedes introducir la frecuencia cardíaca máxima pulsando el botón durante 3 segundos. El valor predeterminado es 190 BPM y este valor se puede ajustar con los botones +/- y confirmar con el botón . Esta información se utiliza para variar el color de según la zona de entrenamiento en que te encuentras.

**CAMBIO DE UNIDADES MI/KM**

Puedes cambiar las unidades mostradas pulsando el botón **STOP** mientras insertas la llave de seguridad. La consola cambia automáticamente las unidades a Mi o a Km. Para validar el cambio de la unidad pulsa **START**. Para anular el cambio de la unidad pulsa **STOP**.

Revisión del motor y la correa cada 600 horas de uso o 3600 km\*

Sustitución de la cinta de correr cada 500 horas de uso o 3000 km\*

Sustitución de la plancha de correr cada 700 horas de uso o 4200 km\*

\* Para saber la cantidad de kilómetros y la duración de uso desde que la cinta de correr ha sido puesta en servicio, retira la llave de seguridad y pulsa simultáneamente **STOP** + +

Después, pulsa 7 veces en **START** para que la distancia total recorrida se muestre en la pantalla de velocidad o 9 veces en **START** para que el tiempo total de uso se muestre en la pantalla de velocidad. Encontrarás consejos de mantenimiento en el sitio [deathlon.com](http://deathlon.com) en la sección de servicio posventa.

## INICIO RÁPIDO

El modo Inicio rápido te permite practicar sin seguir un programa específico y tu gestionas la velocidad, inclinación y duración del entrenamiento. Selecciona el modo Inicio rápido:

Pulsa **START** y la sesión se inicia automáticamente con 1 km/h y 0% de inclinación.

## PROGRAMAS

Esta cinta de correr ofrece 40 programas pregrabados que varían la velocidad y la inclinación (Ver la página 12-13-14-15.). Los programas se dividen en 4 categorías objetivo:

- 10 programas de salud y bienestar: Mantiene en movimiento, gana tono muscular, mejora la capacidad respiratoria.
- 10 programas de quemar calorías: Entrenamiento con el objetivo de perder grasa corporal durante el ejercicio
- 10 programas de resistencia: Trabaja tu capacidad aeróbica, mejora la resistencia general.
- 10 programas de intervalo: Mejora tu potencia aeróbica, desarrolla tu potencia durante más tiempo.

Los programas se dividen en varios segmentos. Cada segmento corresponde a un ajuste de tiempo, velocidad e inclinación. Ten en cuenta: dos segmentos sucesivos pueden tener los mismos ajustes. La velocidad o inclinación se puede modificar en cualquier momento durante el programa para adaptarse a tu nivel.

## SELECCIÓN DEL PROGRAMA:

Solo se puede seleccionar un programa cuando la cinta está parada. Selecciona tu objetivo pulsando el botón correspondiente

La pantalla muestra el número de programa, la duración total del programa, la velocidad máxima y la inclinación máxima del programa. Pulsa repetidamente el mismo botón para desplazarte a través de los números de programa hasta encontrar el que desees. Los **CONTROLE DE VELOCIDAD** permiten ajustar la velocidad máxima del programa seleccionado y los **CONTROLE DE INCLINACIÓN** permiten ajustar la inclinación máxima del programa seleccionado. Estos nuevos datos se aplicarán proporcionalmente a todo el programa.

Pulsa **START** para iniciar el programa. Para salir del menú Programas y volver a la pantalla principal, pulsa **STOP**.

## RECOMENDACIONES DE USO

Si eres un principiante, comienza entrenando durante varios días a velocidad baja, sin esforzarte en exceso, y con períodos de descanso si es necesario. Aumenta poco a poco el número o la duración de las sesiones. Durante el entrenamiento, asegúrate de ventilar la habitación en la que se encuentra la cinta de correr.

**MANTENIMIENTO/CALENTAMIENTO: ESFUERZO PROGRESIVO A PARTIR DE 10 MINUTOS** : Para el mantenimiento o la rehabilitación, haz ejercicio todos los días durante al menos 10 minutos. Este tipo de ejercicio te ayuda a mejorar el tono muscular y las articulaciones y se puede utilizar para calentar antes de una actividad física más vigorosa. Para aumentar el tono muscular de las piernas, selecciona una mayor inclinación y aumenta la duración del ejercicio.

**EJERCICIO AERÓBICO PARA LA PÉRDIDA DE PESO: ESFUERZO MODERADO DURANTE 35 A 60 MINUTOS** : Este tipo de entrenamiento permite quemar calorías de forma eficaz. Es inútil que se esfuerce por encima de sus límites; la frecuencia (como mínimo 3 veces a la semana) y la duración de las sesiones (entre 35 y 60 minutos) son los factores que permitirán obtener los mejores resultados. Haga ejercicio a una velocidad media (esfuerzo moderado sin jadear). Para perder peso, además de practicar una actividad física regular, es indispensable seguir una dieta alimentaria equilibrada.

**MEJORAR LA RESISTENCIA: ESFUERZO INTENSO ENTRE 20 Y 40 MINUTOS** : Este tipo de entrenamiento permite reforzar el músculo cardíaco y mejorar el trabajo respiratorio. Haga ejercicio al menos 3 veces a la semana a un ritmo sostenido (respiración rápida). A medida que se va entrenando, el esfuerzo intenso se puede mantener cada vez más tiempo y a mejor ritmo. El entrenamiento a un ritmo más forzado (trabajo anaeróbico y trabajo en zona roja) queda reservado a los atletas porque requiere una preparación adaptada.

**VUELTA A LA CALMA** : Después de cada entrenamiento, camine durante unos minutos a baja velocidad para llevar al organismo progresivamente al estado de reposo. Esta fase de vuelta a la calma garantiza el regreso al estado normal de los sistemas cardiovascular y respiratorio, el flujo sanguíneo y los músculos. Esto permite eliminar los efectos negativos, como los ácidos lácticos, cuya acumulación es una de las principales causas de los dolores musculares (calambres y agujetas).

**ESTIRAMIENTO**: Después de cada sesión se recomienda realizar movimientos de estiramiento sesión con el fin de relajar los músculos y conseguir una recuperación más efectiva.

## MANTENIMIENTO DE LA CINTA DE CORRER

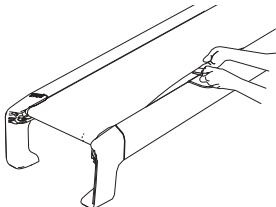
Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con la tienda o visita [deathlon.com](http://deathlon.com). Para garantizar el máximo rendimiento y una vida útil prolongada de la cinta de correr es indispensable realizar un mantenimiento periódico. Lea y siga las instrucciones que se detallan a continuación. Si la cinta de correr no recibe el mantenimiento indicado podría producirse un desgaste excesivo de la cinta, así como daños permanentes.

**MANTENIMIENTO DESPUÉS DE CADA USO** : Desenchufe el cable de alimentación. Verifique y apriete correctamente todas las piezas externas de la cinta de correr.

**LIMPIEZA**: El polvo y el sudor pueden dañar rápidamente la cinta de correr. Se recomienda limpiar cuidadosamente después de cada uso.

- Apague la cinta de correr y después desenchúfela.
- Aplique una pequeña cantidad de producto limpiador suave universal en un paño de algodón 100 % y retire el polvo y la suciedad de los pasamanos, los postes, los reposapiés, el bastidor y la cubierta del motor.
- No utilizar limpiador en la parte inferior de la cinta de correr.
- Aplicar una pequeña cantidad de producto limpiador suave universal en un paño de algodón 100 % y limpiar la consola y las pantallas. No pulverizar el limpiador directamente sobre la cinta de correr ni utilizar limpiadores ácidos o a base de amoníaco.
- Asegúrese de que la cinta de correr está centrada y convenientemente tensada. Si es así, no es necesario que realice ningún ajuste. Si requiere algún ajuste, consulte la descripción que figura a continuación.

## MANTENIMIENTO PERIÓDICO :



Lubricación de la cinta de correr: Se recomienda lubricar la cinta para limitar la fricción entre la cinta de correr y la plancha. La lubricación no es necesaria si en la cara interior de la cinta de correr o en la plancha hay muestras de silicona (superficie húmeda y ligeramente engrasada).

- Apague la cinta y después desenchúfela.
- Levanta los bordes de la cinta de correr y recubre la superficie interior con 5 a 10 ml de silicona.\*
- Vuelva a enchufar la cinta.
- Ponga en funcionamiento la cinta en vacío a 4 km/h (2,5 mi/h) durante unos 10 o 20 segundos.
- La cinta ya está lista para utilizar.
- \* Advertencia: un exceso de silicona puede perjudicar al buen funcionamiento de la cinta (riesgo de resbalamiento).

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

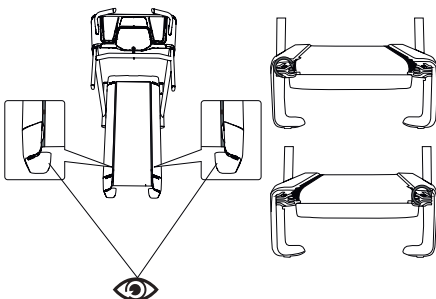
**LA CINTA DE CORRER NO SE ENCIENDE**: Comprueba si el cable de alimentación está enchufado a una toma de corriente que funcione (para comprobar si funciona la toma de corriente, conecta una lámpara u otro dispositivo eléctrico). Comprueba si el cable de alimentación está enchufado a una toma de corriente con toma de tierra. Si necesitas un cable de alargó, utiliza únicamente un cable de 3 hilos, de 2,5 mm<sup>2</sup> (calibre 14) y de una longitud inferior a 1,5 m (5 pies). Comprueba si el cable de alimentación está completamente insertado en el conector de la cinta de correr. Después de conectar el cable de alimentación, asegúrate de que la llave está insertada en la consola. Comprueba que el interruptor que hay junto al cable de alimentación está en la posición «I».

**LA CINTA SE APAGA DURANTE EL USO**: Asegúrate de que el cable de alimentación está enchufado en la toma de corriente y en la máquina. Quita la llave de seguridad de la consola y vuelve a insertarla.

**LA CINTA DE CORRER SE RALENTIZA AL SUBIR ENCIMA**: Si necesitas un cable de alargó, utiliza únicamente un cable de 3 hilos, de 1 mm<sup>2</sup> y de una longitud inferior a 1,5 m. No debe utilizarse un adaptador con varios enchufes. Si la cinta de correr está demasiado apretada, el rendimiento de la máquina puede disminuir y la cinta se puede dañar. Quita la llave y desenchufa el cable eléctrico. Con una llave allen, gira los tornillos de centrado y tensionamiento de la cinta un cuarto de vuelta en sentido antihorario. Cuando la cinta de correr está apretada correctamente, la cinta se puede levantar unos 2 o 3 cm por encima del soporte. Asegúrate de que la cinta de correr está centrada. A continuación, enchufa el cable eléctrico, inserta la llave de seguridad y pon en marcha la máquina durante unos minutos.

## LA CINTA DE CORRER HACE RUIDO:

- Ruido de fricción: Comprueba que la cinta de correr está centrada (la cinta no debe rozar contra los lados). Comprueba que la cinta de correr está tensada correctamente (la cinta no debe patinar). Comprueba y, si es necesario, aprieta todos los componentes externos de la cinta de correr.
- Chirrido:



## LA CINTA DE CORRER NO ESTÁ CENTRADA:

Localiza los indicadores de color en la parte posterior de la cinta de correr. Si ves el color rojo, hay que volver a centrar la cinta. Esto ayuda a proteger la cinta de correr y evita paradas inesperadas. Pon en marcha la cinta a una velocidad de 4 km/h (2,5 mph) y colócate detrás de la máquina.

## LA CINTA DE CORRER ESTÁ DESPLAZADA HACIA LA IZQUIERDA:

Gira media vuelta el tornillo de ajuste de la izquierda en el sentido de las agujas del reloj.

## LA CINTA DE CORRER ESTÁ DESPLAZADA HACIA LA DERECHA:

Gira media vuelta el tornillo de ajuste de la derecha en el sentido de las agujas del reloj. Deja la máquina en marcha hasta que la cinta se repositone (1-2 minutos) y repite la operación si es necesario. Sin embargo, ten cuidado de no apretar la cinta demasiado.

## LA CINTA DE CORRER SE PARA MIENTRAS ESTÁ EN MARCHA :

La cinta de correr se desgasta y afloja con el tiempo. Vuelva a apretarla tan pronto como comience a patinar (sensación de deslizamiento, tirones de velocidad). Gira media vuelta los 2 tornillos de ajuste en el sentido de las agujas del reloj. Repite la operación si es necesario, pero ten cuidado de no tensar demasiado la cinta. La tensión de la cinta es correcta si se pueden levantar los bordes de la misma entre 2 y 3 cm en cada lado

## CÓDIGOS DE ERROR

E1, E2, E4, E5, E6, E8, E10, E11, E12, E13, E14, E15, E16: Diríjase al servicio posventa (véase la última página del manual de instrucciones).

- E3 : Compruebe que ningún elemento obstaculiza el movimiento de la cinta. Si el problema persiste, diríjase al servicio posventa.
- E7 : Haga que un profesional verifique la instalación eléctrica y a continuación diríjase al servicio posventa.

• E9 : Despliegue la cinta de correr. Si el problema persiste, diríjase al servicio posventa.

• E17 : Apague la cinta de correr y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, diríjase al servicio posventa.

## GARANTÍA COMERCIAL

DOMYOS garantiza este producto en condiciones normales de uso: 2 años para el motor, las piezas y la mano de obra; 5 años para la estructura metálica (soldadura) a partir de la fecha de compra, contando como comprobante la fecha impresa en el recibo. Advertencia: disponibilidad de recambios durante 10 años (recambios originales o de sustitución). La obligación de Domyos en virtud de esta garantía se limita a la sustitución o a la reparación del producto, a discreción de Domyos. Esta garantía no se aplica en los siguientes casos:

- Utilización o almacenamiento en exteriores o en un ambiente húmedo (excepto camas elásticas)
- Mantenimiento incorrecto
- Montaje mal realizado
- Reparaciones efectuadas por técnicos no autorizados por Domyos
- Mal uso o uso anómalo
- Utilización durante más de 5 horas a la semana

Esta garantía comercial no excluye la garantía legal vigente en el país donde se adquiera el producto. Para beneficiarse de la garantía del producto, consulte el cuadro situado en la última página del manual de instrucciones.

Sie haben ein Produkt der Marke Domyos gekauft und wir möchten uns für Ihr Vertrauen bedanken. Egal ob Sie Einsteiger oder Hochleistungssportler sind, Domyos ist Ihr Verbündeter um in Form zu bleiben oder um Ihre körperliche Form zu verbessern. Unsere Teams sind ständig darum bemüht, die besten Produkte für Ihre Verwendung zu entwickeln. Sollten Sie jedoch Hinweise, Vorschläge oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte über unsere Site [decathlon.com](http://decathlon.com) an uns. Sie finden darin ebenfalls Ratschläge für die Sportausübung und gegebenenfalls Hilfe.

## Einleitung

Das Gehen oder Laufen auf einem Laufband ermöglicht Einsteigern und aktiven Sportlern ein ganzheitliches Herz- und Muskeltraining. Diese Training birgt folgende Vorteile:

- Verbesserung der Atmung und des kardiovaskulären Systems
- Aufbau der physischen Kondition mit angemessenen Übungen
- Körperliche Fitness erhalten
- Gewichtsabnahme in Verbindung mit einer ausgewogenen Ernährung

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Dieses Laufband wurde für das Walken und Laufen konzipiert. 1 bis 18km/h ausgelegt. Es verfügt über ein motorisiertes Neigungssystem für Steigungen zwischen 0 und 20 % zur Intensivierung des Trainings und Erhöhung des Kalorienverbrauchs. Die Größe der Lauffläche beträgt 54 cm x 135 cm. Das Laufband verfügt über eine Bedieneinheit mit verschiedenen Anzeigefunktionen: Zeit, Strecke, Geschwindigkeit, Steigung, Kalorienverbrauch, Herzfrequenz. Die Bedieneinheit bietet 40 vordefinierte Programme, die nach Kategorien gegliedert sind: 10 Programme für Gesundheit und Wohlbefinden, 10 Programme für den Kalorienverbrauch, 10 Programme für das Ausdauertraining und 10 Programme für ein fraktioniertes Training. Außerdem haben Sie über die Anwendung Domyos E Connected Zugang zu einem personalisierten Coaching-System und weiteren Trainingseinheiten. Diese Anwendung kann auf einem Tablet-PC oder einem Smartphone installiert und über Bluetooth mit Ihrem Laufband verbunden werden. Über den USB-Anschluss können Sie Ihren Tablet-PC bzw. Ihr Smartphone aufladen und der Audioanschluss ermöglicht das Abspielen von Musik über die 2x5W-Lautsprecherboxen. Im Lieferumfang des Laufbands ist eine Fernbedienung enthalten, um die Laufgeschwindigkeit und die Neigung des Laufbands auch ohne Berühren des Bedienfelds jederzeit ändern zu können, sowie ein Herzfrequenzmessgurt, um die Herzfrequenz während der Trainingseinheit zu überwachen. Die Leistungsaufnahme des Laufbands beträgt 1,7kW bei einem Benutzergewicht von 100 kg mit 6 km/h. In 1 m Seitenabstand vom Gerät in einer Höhe von 1,6 m über dem Boden gemessener Schalldruckpegel: 70 dBA (Bei Höchstgeschwindigkeit 18 km/h, ohne Läufer). Die Geräusentwicklung unter Belastung ist stärker als ohne Belastung.

## ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

1. Bevor Sie ein Übungsprogramm aufnehmen, sollten Sie immer Ihren Arzt zu Rate ziehen. Dies ist besonders wichtig für Personen über 35 Jahren oder Personen die bereits gesundheitliche Probleme hatten oder mehrere Jahre lang keinen Sport mehr betrieben haben.
2. Wenn Sie Schwindel, Übelkeit, Brustschmerzen oder jegliches andere anormale Symptom verspüren, stellen Sie sofort Ihre Übung ein und suchen Sie Ihren Arzt auf, bevor Sie das Training fortsetzen.
3. **WARNUNG!** Den Überwachungssystemen der Herzfrequenz kann es an Präzision mangeln. Eine Überforderung kann zu schweren Verletzungen und sogar zum Tod führen. Bei jedem Schmerzgefühl oder Schwächeanfall muss das Training sofort eingestellt werden.
4. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
5. Träger eines Herzschrittmachers dürfen den Herzfrequenzmessgurt nicht verwenden.
6. Das Laufband darf nicht von mehreren Personen gleichzeitig betreten werden.
7. Domyos übernimmt keine Haftung für Verletzungen und Personenoder Sachschäden, die auf den Gebrauch oder unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts durch den Käufer oder eine andere Person zurückzuführen sind.
8. Ihre Hände von allen beweglichen Teilen fern halten. Niemals Ihre Hände oder Füße unter das Laufband geben.
9. Sportschuhe in gutem Zustand tragen. Um zu vermeiden, Ihr Gerät zu beschädigen, kontrollieren Sie dass sich auf den Sohlen kein Schmutz wie Kiesel oder Steine befindet.
10. Binden Sie Ihre Haare zusammen. Tragen Sie KEINE weiten Kleider, die während der Übung stören könnten. Legen Sie Ihren Schmuck ab.
11. Warten Sie am Ende der Übung den vollkommenen Stillstand der Lauffläche ab, bevor Sie herunter steigen. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel von der Konsole ab und bewahren Sie ihn an einem, für Kinder unzugänglichen Ort auf.
12. Halten Sie sich für einen Notabgang an den Haltestangen fest und stellen Sie Ihre Füße auf die Fußrasten.
13. Für die Notabschaltung ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel.
14. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnung für den Sicherheitsschlüssel oder durch Gehäuseetelle.
15. Vergießen Sie keine Flüssigkeiten über dem Bedienfeld oder dem Kurbelgehäuse.
16. Niemals die Motorhaube abnehmen, Einstellungen und andere Handhabungen als jene, die in diesem Handbuch beschrieben sind, dürfen nur von einem befugten Fachmann durchgeführt werden. Die Nichteinhaltung dieser Sicherheitsmaßnahme kann zu schweren, selbst tödlichen Unfällen führen.
17. Die Ausrüstung muss auf eine flache und stabile Fläche gestellt werden.
18. Dieses Gerät wurde für eine private oder gewerbliche Verwendung (Klasse SC) für maximal 35 Nutzungsstunden pro Woche konzipiert.

## AUFBAUANLEITUNG

1. Die Strominstallation Ihrer Wohnung muss in gutem Zustand sein und den geltenden Normen entsprechen. Dieses Gerät muss an einem Stromkreis für mindestens 16 A und 220 V Wechselstrom verwendet werden. Es darf kein anderes Gerät am selben Stromkreis eingesteckt sein.
2. Zu Ihrer eigenen Sicherheit muss Ihr Laufband in eine, gemäß den geltenden Bestimmungen korrekt installierte geerdete Steckdose eingesteckt werden. Im Zweifelsfall lassen Sie bitte Ihre Installation von einem qualifizierten Elektriker überprüfen. Führen Sie an dem, mit Ihrem Laufband gelieferten Stecker keinerlei Änderung durch.
3. Wenn Sie ein Verlängerungskabel benötigen, müssen Sie darauf achten, dass dieses maximal 1,5 m lange Kabel über einen Schutzleiter und einen Leitungsdraht mit 3 Leitern von je 2,5 mm<sup>2</sup> verfügt.
4. Verwenden Sie keine Mehrfachsteckverbindungen.
5. Dieses Gerät niemals mit einem beschädigten Stromkabel oder Stromstecker verwenden oder wenn es mit Wasser in Kontakt war.
6. Das Gerät niemals ohne Aufsicht angesteckt lassen.
7. Lagern Sie das Laufband vor Feuchtigkeit geschützt in trockenen und gut belüfteten Räumlichkeiten auf einer ebenen, geraden Fläche.
8. Halten Sie einen ausreichenden Abstand von 200 cm nach hinten und 100 cm an den Seiten um das Laufband frei.
9. Positionieren Sie das Stromkabel immer weit von jeglichem Durchgang entfernt.
10. Stellen Sie das Laufband auf eine Bodenmatte, um die Geräusentwicklung zu dämpfen und den Boden zu schützen.
11. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, vor jeder Verwendung des Produktes alle Teile zu überprüfen und gegebenenfalls festzuspannen. Tauschen Sie alle abgenutzten oder beschädigten Teile sofort aus.
12. Die Unterseite der Lauffläche wurde im Werk geschmiert. Es ist möglich, dass das Schmiermittel während des Transports auf die Bandoberfläche und den Karton gelassen ist. Wenn sich Schmierstoff auf dem Band befindet, reinigen Sie diesem mit einem Tuch und einem nicht scheuernden Reinigungsmittel.
13. Schalten Sie das Gerät immer mit dem Hauptschalter aus.
14. Sofort nach jeder Verwendung und vor jeder Reinigung, Montage oder Instandhaltung muss der Hauptschalter ausgeschaltet und das Laufband ausgesteckt werden.

## INBETRIEBNAHME

1. Stecken Sie das Stromkabel ein.
2. Stellen Sie den Schalter, der sich in der Nähe des Stromkabels befindet, auf Position «I».
3. Stellen Sie sich auf die Fußraste des Laufbands.
4. Befestigen Sie die Klemme des Sicherheitsschlüssels an Ihrer Kleidung.
5. Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel an der hierfür vorgesehenen Stelle an der Konsole ein.
6. Das Display leuchtet auf und das Laufband ist betriebsbereit!



excesso de exercício pode causar ferimentos graves ou até a morte. Qualquer sensação de dor ou de mal-estar deve ser seguida por uma paragem imediata do treino.

- Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com reduzida capacidade física, sensorial ou mental, ou falta de conhecimento ou experiência, a não ser quando supervisionadas, ou caso tenham tido formação relativamente à utilização do dispositivo por alguém responsável pela segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o dispositivo.
- Não utilize o cinto de medição do ritmo cardíaco se tiver um pacemaker.
- A passadeira não pode ser utilizada por várias pessoas em simultâneo.
- A DOMYOS rejeita qualquer responsabilidade por quaisquer queixas devido a ferimentos ou danos infligidos a qualquer pessoa ou a qualquer bem, causados pela utilização ou má utilização deste produto por parte do comprador ou por qualquer outra pessoa.
- Mantenha as mãos afastadas de qualquer peça em movimento. Nunca coloque as mãos ou pés debaixo da passadeira de corrida.
- Use ténis em bom estado. Para evitar danificar a máquina, certifique-se de que as solas não têm resíduos, como partículas de gralva ou cascalho.

#### INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- A instalação eléctrica da sua casa tem de estar em bom estado e em conformidade com as normas em vigor. Este aparelho deve ser usado num circuito com pelo menos 16 amperes e 220 volts de corrente alterna. Não deve existir qualquer outro aparelho ligado ao mesmo circuito.
- Para uma maior segurança, o seu tapete deve ser ligado a uma tomada de corrente correctamente instalada e com uma ligação à terra em conformidade com a regulamentação em vigor. Em caso de dúvida, providencie a verificação da sua instalação por um electricista qualificado. Não proceda a qualquer modificação da ficha fornecida com o tapete de corrida.
- Se necessitar de uma extensão, utilize apenas extensões com ligação de terra e um cabo com três fios condutores de 2,5 mm<sup>2</sup> com um comprimento igual ou inferior a 1,5 metros.
- Não utilize uma tomada múltipla
- Nunca utilize esta máquina com um cabo ou uma ficha eléctrica danificada ou se tiver estado em contacto com água.
- Nunca deixe a máquina ligada sem supervisão.

#### ENTRADA EM FUNCIONAMENTO

- Ligue o cabo de alimentação.
- Ajuste o interruptor situado perto do cabo de alimentação para a posição «I».
- Posicione-se nos descansos para os pés do tapete de corrida.

#### FUNCIONAMENTO DA CONSOLA

- Prenda o cabelo. Não use peças de roupa largas susceptíveis de o incomodar no decurso do exercício. Retire todas as suas jóias.
- No fim do exercício, aguarde pela paragem completa do tapete antes de descer. Retire a chave de segurança da consola e guarde-a num local não acessível a crianças.
- Para uma saída de emergência, agarre-se às barras de suporte e coloque os pés nos descansos para os pés.
- Para uma paragem de emergência, retire a chave de segurança.
- Não insira objetos na porta da chave de segurança ou através das coberturas.
- Não deite líquidos na consola ou na cobertura do motor.
- Nunca retire a cobertura de protecção do motor. Quaisquer regulações e manipulações diferentes das descritas neste manual só podem ser efectuadas por um técnico autorizado. A inobservância desta medida de segurança pode causar ferimentos graves e, inclusivamente, mortais.
- O equipamento tem de ser colocado numa superfície plana e estável.
- Este dispositivo foi concebido para utilização doméstica ou comercial (Classe SC), com um limite máximo de 35 horas de utilização por semana.

- A sua passadeira tem de ser armazenada num espaço interior, seco, sem humidade e adequadamente ventilado, e colocada numa superfície lisa e nivelada.
- Tem de deixar um espaço em redor da passadeira de 200 cm atrás e 100 cm nos lados.
- Posicione e disponha sempre o cabo de alimentação afastado de qualquer passagem.
- Para minimizar o ruído e reduzir o impacto, utilize um tapete de protecção do piso
- É da responsabilidade do utilizador inspecionar e aparafusar, se necessário, todas as peças antes de qualquer utilização do aparelho. Substitua de imediato todas as peças gastas ou defeituosas.
- A parte de baixo da passadeira de corrida foi lubrificada em produção. Durante o transporte, é possível que tenha escorrido lubrificante para a parte de cima da passadeira de corrida e para a embalagem. Se existir lubrificante na parte de cima da passadeira de corrida, limpe a passadeira com um pano e um produto de limpeza não abrasivo.
- Pare sempre a máquina através do interruptor principal.
- Imediatamente após cada utilização e antes de qualquer intervenção de limpeza, de montagem ou de manutenção, corte o interruptor principal e desligue o tapete da tomada de corrente.

- Fixe a pinça da chave de segurança à sua roupa.
- Insira a chave de segurança na localização prevista para este efeito na consola.
- O ecrã acende e a passadeira está pronta a utilizar!



Ajuste da inclinação, entre 0 e 20%, em aumentos de 0,5%

#### START

START / PAUSE (INICIAR/PAUSA): utilizado para iniciar a passadeira, quando parada, ou para colocar uma atividade em pausa



Indicador da ligação Bluetooth®



Seleção dos programas «Bem-estar e Saúde» 1 a 10



Seleção dos programas «Resistência» 21 a 30



Regulação da ventilação



Tempo de exercício



Inclinação



Ajuste de velocidade, entre 1 e 18 km/h, em aumentos de 0,1 km/h  
Uma pressão longa é utilizada para ajustar a velocidade em aumentos de 0,5 km/h

#### STOP

STOP (PARAR): utilizado para parar a atividade atual



Indicador de ligação do cinto de medição do ritmo cardíaco



Seleção dos programas «Queimar calorias» 11 a 20



Seleção dos programas «Intervalos» 31 a 40



Distância percorrida



Calorias queimadas / ritmo cardíaco



Velocidade do exercício

#### FUNCIONAMENTO DO CONTROLO REMOTO

Esta passadeira inclui um controlo remoto utilizado para ajustar a velocidade e a inclinação durante o exercício, sem ter de premir os botões da consola, assim melhorando o conforto durante a corrida. O controlo remoto foi desenvolvido para ficar preso à mão durante o treino. Para obter mais informações sobre como instalar o comando, consulte a página 5.

Ajuste da inclinação



Ajuste da velocidade

Prima sem soltar durante mais de 2 segundos para navegação rápida

Prima sem soltar durante mais de 2 segundos para navegação rápida

#### FUNCIONAMENTO DO CINTO DE MEDIÇÃO DO RITMO CARDÍACO

Esta passadeira inclui um cinto de medição do ritmo cardíaco sem codificação, para monitorizar o seu ritmo cardíaco. É compatível com qualquer cinto analógico. Para obter mais informações sobre a sua instalação, consulte a página 5. Após o cinto estar correctamente colocado, o dispositivo deteta o seu ritmo cardíaco automaticamente e o indicador acende-se no ecrã. Durante a sessão de treino, o número de Pulsações por Minuto (PPM) é apresentado no ecrã, alternando com as calorias queimadas. Pode introduzir o seu Ritmo Cardíaco Máximo premindo o botão durante 3 segundos. O valor predefinido é de 190 PPM, mas pode ajustar este valor utilizando os botões +/- e confirmar o valor através do botão . Estas informações são utilizadas para ajustar a cor de de acordo com a zona de treino em que está durante o seu exercício.

#### ALTERAR UNIDADES MI/KM

Pode alterar as unidades apresentadas premindo o botão enquanto insere a chave de segurança. A consola muda automaticamente as unidades para milhas (mi) ou quilómetros (km). Para confirmar a alteração de unidade, prima . Para cancelar a alteração, prima .

Revisão do motor e da correia a cada 600 horas de utilização ou a cada 3600 km\*

Substituição da superfície de corrida a cada 500 horas de utilização ou a cada 3000 km\*

# AFTER-SALES SERVICE

SERVICE APRÈS-VENTE - SERVICIO POSVENTA - KUNDENDIENST - SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA - AFTERSALES AFDELING - ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA - SERWIS PO SPRZEDAŻY - ÜGYFÉLSZOLGÁLAT - SERVICIU POST-VÂNZARE - POPREDAJNÝ SERVIS - POPRODEJNÍ SERVIS - EFTERMARKNAD - СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ - SERVIS NAKONPRODAJE - POPRODAJNA SLUŽBA - ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ - SATIŞ SONRASI SERVİSİ - СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА - DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG - LAYANAN PURNA JUAL - 售后服务 - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 애프터 서비스 - خدمات پس از فروش - بعد خدمة البيع

<p><b>UK</b></p> <p>Do you need assistance? Find us at <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a>, or if you don't have an internet connection, call our Customer Loyalty Team at 0207 064 3000.</p>	<p><b>FRANCE</b></p> <p>Besoin d'assistance ? Retrouvez-nous sur le site internet <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).</p>	<p><b>ESPAÑA</b></p> <p>¿Necesita asistencia? Nos puede encontrar en el sitio web <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (coste de conexión a internet) o contacte con su tienda habitual y/o el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarle a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un teléfono fijo desde España).</p>	<p><b>ITALIA</b></p> <p>Hai bisogno di assistenza? Ci puoi contattare dal sito <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> per aprire un dossier di assistenza post vendita. Se non hai una connessione ad internet, contatta il Centro Relazione Clienti, munito dello scontrino al numero 0395979702 (al costo di una telefonata urbana) per farti aiutare ad aprire una segnalazione.</p>	<p><b>BELGIQUE</b></p> <p>Besoin d'assistance? Retrouvez le service après vente sur le site internet <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle au 02 208 26 60 (tarif local).</p>
<p><b>NEDERLAND</b></p> <p>Hulp nodig? U vindt de dienst na verkoop terug op de website <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (kosten internetverbinding) of contacteer de klantendienst op 088 33 22 888 (lokaal tarief).</p>	<p><b>PORTUGAL</b></p> <p>Necessita de assistência? Encontre-nos no site <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ou nos contacte através do nosso Centro de apoio técnico tendo em mãos uma prova de compra (cartão Decathlon ou factura de caixa) pelo número 800 919 970* Serviço pós venda gratuito para os produtos Domyos, ver condições de garantia. *Chamada gratuita.</p>	<p><b>DEUTSCHLAND</b></p> <p>Sie finden uns auf der Internetseite: <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> oder Sie rufen unser Customer - Relationship - Center an unter: 0049-7153-5759900 Halten Sie bitte Ihre Rechnung bereit.</p>	<p><b>BELGIË</b></p> <p>Hulp nodig? U vindt de dienst na verkoop terug op de website <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (kosten internetverbinding) of contacteer de klantendienst op 02 208 26 60 (lokaal tarief).</p>	<p><b>中国</b></p> <p>你需要帮助吗？ 请访问我们的网站 <a href="http://supportdecathlon.com">http://supportdecathlon.com</a> 或拨打我们的全国免费客服电话 4009-109-109。温馨提示：拨打电话前，请找到您的购物凭证。</p>

<p><b>EN - OTHER COUNTRIES</b></p> <p>Need help? Find us on our website <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.</p>	<p><b>FR - AUTRES PAYS</b></p> <p>Besoin d'assistance? Retrouvez-nous sur le site internet <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni d'un justificatif d'achat.</p>	<p><b>ES - OTROS PAÍSES</b></p> <p>¿Necesita asistencia? Nos puede encontrar en el sitio web <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (coste de conexión de internet) o preséntese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.</p>	<p><b>DE - ANDERE LÄNDER</b></p> <p>Brauchen Sie Hilfe? Besuchen Sie unsere Internet-Site <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (Kosten des Internetanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.</p>	<p><b>IT - ALTRI PAESI</b></p> <p>Bisogno di assistenza? Ci potete trovare sul sito Internet <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.</p>
<p><b>NL - ANDERE LANDEN</b></p> <p>Hulp nodig? Raadpleeg de website <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (kosten internetverbinding) of contacteer het onthaal van de winkel waar u het product heeft gekocht.</p>	<p><b>PT - OUTROS PAÍSES</b></p> <p>Precisa de assistência? Contacte nos através do site da Internet <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.</p>	<p><b>PL - INNE KRAJE</b></p> <p>Potrzebujesz pomocy? Znajdź nas na stronie internetowej <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (koszt jednego połączenia internetowego) lub wraz z dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonałeś zakupu produktu.</p>	<p><b>HU - MÁRS ORSZÁGOK</b></p> <p>Segítségre van szüksége? Keressen meg minket internetes honlapunkon <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (internetcsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonylattal.</p>	<p><b>RO - ALTE ȚĂRI</b></p> <p>Aveți nevoie de asistență? Ne puteți găsi pe site-ul <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (prețul unei conexiuni la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.</p>

<p><b>SK - OSTATNÉ KRAJINY</b></p> <p>Potrebujeťte asistenciu? Nájdite si nás na internetových stránkach <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (cena internetového pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkmi v obchode, kde ste svoj výrobok zakúpili a popritom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.</p>	<p><b>CS - OSTATNÍ ZEMĚ</b></p> <p>Potrebujeťte pomoc? Kontaktujte nás na našich internetových stránkách <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen značky, kde jste koupili váš výrobek, a předložte doklad o nákupu.</p>	<p><b>SV - ANDRA LÄNDER</b></p> <p>Behöver du hjälp? Hitta oss på hemsidan <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (kostnad för internet-anslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.</p>	<p><b>BG - ДРУГИ ДЪРЖАВИ</b></p> <p>Имате нужда от помощ? Моля, посетете нашата сайт: <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (цената на интернет връзка) или отидете в отдел «Обслужване на клиенти» на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документ, доказващ направената покупка.</p>	<p><b>HR - OSTALE ZEMLJE</b></p> <p>Potrebna vam je pomoć? Pronađite nas na internetskoj stranici <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili savjet potražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predočenje računa.</p>
<p><b>SL - DRUGE DRŽAVE</b></p> <p>Potrebujeťte pomoč? Obiščite našo spletno stran <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ali trgovino, v kateri ste izdelke kupili, pri čemer je potrebno dokazilo o nakupu.</p>	<p><b>EL - ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΣ</b></p> <p>Χρειάζεστε βοήθεια; Επισκεφτείτε τον δικτυακό μας τόπο, στη διεύθυνση <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (με το κόστος μιας σύνδεσης στο διαδίκτυο) ή απευθυνθείτε στην υποδοχή του εμπορίου καταστήματος της αλυσίδας από την οποία αγοράσατε το προϊόν σας, μαζί με την απόδειξη αγοράς.</p>	<p><b>TR - DİĞER ÜLKELER</b></p> <p>Yardıma mi ihtiyacınız var? <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantısı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünü satın aldığınız mağazanın danışma bölümüne başvurabilirsiniz.</p>	<p><b>RU - ДРУГИЕ СТРАНЫ</b></p> <p>Нужна поддержка? Обратитесь к нам через наш интернет-сайт <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.</p>	<p><b>VI - QUỐC GIA KHÁC</b></p> <p>Cần hỗ trợ? Hãy liên hệ với chúng tôi qua trang web <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (cần có kết nối internet) hoặc đến đại lý chính hãng mà bạn đã mua sản phẩm, mang theo mình chứng mua hàng.</p>

<p><b>ID - NEGARA LAIN</b></p> <p>Perlu bantuan? Kunjungi situs internet kami <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (biaya koneksi internet) atau datanglah ke toko merek di mana Anda membeli produk Anda, dengan membawa bukti pembelian.</p>	<p><b>ZH - 其他国家</b></p> <p>需要帮助？ 请登陆 <a href="http://supportdecathlon.com">http://supportdecathlon.com</a> 与我们联系（普通上网费用）或携带购物发票至您购买产品的商店信息咨询处咨询。</p>	<p><b>JA - その他の国</b></p> <p>ヘルプが必要ですか？ サイト <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> をご覧ください（インターネット接続料）。もしくは製品購入を証明するものをご持参の上、お買い上げいただいた取扱店にお越しください。</p>	<p><b>ZT - 其他國家</b></p> <p>需要幫助？ 請登陸 <a href="http://supportdecathlon.com">http://supportdecathlon.com</a> 與我們聯繫（普通上網費用）或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。</p>	<p><b>TH - ประเทศไทย</b></p> <p>ต้องการความช่วยเหลือ？ แบบกับเราได้ที่เว็บไซต์ <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> (อาจมีค่าใช้จ่ายในการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต) หรือที่แผนกของห้างร้านที่คุณได้ซื้อผลิตภัณฑ์พร้อมเก็บหลักฐานการซื้อผลิตภัณฑ์</p>
<p><b>KO - 기타 국가</b></p> <p>도움이 필요하십니까? 당사의 웹사이트 <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> 을 방문하거나 (인터넷 연결 비용), 구매 증명서를 지참하고 제품을 구매한 매장의 프론트 데스크를 방문하십시오.</p>	<p><b>KM - ប្រទេសផ្សេងៗ ទៀត</b></p> <p>តើអ្នកចង់ទាញយកព័ត៌មានអំពី <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> រឺ ប្រសិនបើ (តម្លៃនៃការភ្ជាប់អ៊ីនធឺណិត) ឬ ក្រុមហ៊ុនដែលបានទិញផលិតផលរបស់យើងនៅក្នុងត្រីប្រតិបត្តិការរបស់យើង?</p>	<p><b>AR - دول أخرى</b></p> <p>هل تحتاج إلى مساعدة؟ www.supportdecathlon.com اتصل على عبر موقعنا الإلكتروني تكلفة (الإنترنت) أو توجه إلى المحل الذي اشتريته منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء</p>	<p><b>FA - سایر کشورها</b></p> <p>به کمک نیاز دارید؟ تथा با هزینه اتصال به اینترنت) از طریق وبسایت <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ما را تماس بگیرید یا با همراه داشتن سند خرید خود به میز پذیرش یکی از خرده فروشان ما که این محصول را خریداری کرده اید مراجعه کنید</p>	

WWW.SUPPORTDECATHLON.COM

EN	EC DECLARATION OF CONFORMITY	FR	DECLARATION DE CONFORMITÉ CE	ES	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE	DE	EG-KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG	IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
Product name:	INCLINE RUN	Nom du produit :	INCLINE RUN	Nombre del producto:	INCLINE RUN	Produktname:	INCLINE RUN	Nome del prodotto:	INCLINE RUN
Product function:	Treadmill	Fonction du produit :	Tapis de course	Función del producto:	Cinta de correr	Produktfunktion:	Laufband	Funzione del prodotto:	Tapis roulant
Model:	8580105	Modèle :	8580105	Modelo:	8580105	Modell:	8580105	Modello:	8580105
Type:	4002065	Type :	4002065	Tipo:	4002065	Typ:	4002065	Tipo:	4002065
This product complies with all the relevant requirements of the following European directives and standards:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences pertinentes des directives et normes européennes ci-après :	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Este producto cumple todos los requisitos relevantes de los siguientes estándares y directivas europeos:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Dieses Produkt erfüllt alle einschlägigen Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien und Normen:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti pertinenti delle seguenti direttive e norme europee:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014
Issued in (place):	MARCO-EN-BAROEUL	Fait à (lieu) :	MARCO-EN-BAROEUL	Emitido en (lugar):	MARCO-EN-BAROEUL	Ausgestellt in (Ort):	MARCO-EN-BAROEUL	Redatto a (luogo):	MARCO-EN-BAROEUL
Date (day/month/year):	01-09-2019	Date (jour/mois/année) :	01-09-2019	Fecha (día/mes/año):	01-09-2019	Datum (Tag/Monat/Jahr):	01-09-2019	Data (giorno/mese/anno):	01-09-2019
DOMYOS brand manager:	Caroline LANIGAN	Directeur de la marque DOMYOS :	Caroline LANIGAN	Director de la marca DOMYOS:	Caroline LANIGAN	DOMYOS-Markenmanager:	Caroline LANIGAN	Direttore della marca DOMYOS:	Caroline LANIGAN
NL	CONFORMITEITS-VERKLARING EG	PT	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE	PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	HU	MEGFELÉLŐSÉGI NYILATKOZAT	RO	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
Productnaam:	INCLINE RUN	Nome do produto:	INCLINE RUN	Nazwa produktu:	INCLINE RUN	A termék neve:	INCLINE RUN	Numele produsului:	INCLINE RUN
Functie van het product:	Loopband	Função do produto:	Passadeira	Funkcja produktu:	Bieżnia	A termék rendeltetése:	Futópád	Funcția produsului:	Bandă de alergare
Model:	8580105	Modelo:	8580105	Model:	8580105	Modell:	8580105	Model:	8580105
Type:	4002065	Tipo:	4002065	Typ:	4002065	Típus:	4002065	Tip:	4002065
Dit product voldoet aan alle relevante eisen van de hieronder vermelde Europese richtlijnen en normen:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Este produto está em conformidade com todos os requisitos relevantes das seguintes diretivas e normas europeias:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Ten produkt jest zgodny z wszystkimi istotnymi wymaganiami dyrektyw i norm europejskich wymienionych poniżej:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	A termék megfelel a következő európai irányelvek és normák összes vonatkozó követelményének:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Acest produs este în conformitate cu toate cerințele relevante ale următoarelor directive și norme europene:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014
Opgemaakt te (plaats):	MARCO-EN-BAROEUL	Emitido em (local):	MARCO-EN-BAROEUL	Sporządzono w (miejsceowość):	MARCO-EN-BAROEUL	Kelt (hely):	MARCO-EN-BAROEUL	Emisă la (localitate):	MARCO-EN-BAROEUL
Datum (dag/maand/jaar):	01-09-2019	Data (dia/mês/ano):	01-09-2019	Data (dzień/miesiąc/rok):	01-09-2019	Idő (nap/hónap/év):	01-09-2019	Data (zi/lună/an):	01-09-2019
Directeur van het merk DOMYOS:	Caroline LANIGAN	Gestor de marca DOMYOS:	Caroline LANIGAN	Dyrektor marki DOMYOS:	Caroline LANIGAN	A DOMYOS márka igazgatója:	Caroline LANIGAN	Directorul mărcii DOMYOS:	Caroline LANIGAN
SK	VYHLÁSENIE O ZHODE	CS	PROHLÁŠENÍ ES O SHODĚ	SV	FÖRSÄKRAN OM EG-ÖVERENSSTÄMMELSE	BG	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	HR	IZJAVA O SUKLADNOSTI
Názov produktu:	INCLINE RUN	Název výrobku:	INCLINE RUN	Produktname:	INCLINE RUN	Наименование на продукта:	INCLINE RUN	Naziv proizvoda:	INCLINE RUN
Funkcia produktu:	Bežecký pás	Funkce výrobku:	Běžecký pás	Produktfunktion:	Löpband	Функция на продукта:	Бягаща пътека	Funcija proizvoda:	Traka za trčanje
Model:	8580105	Model:	8580105	Modell:	8580105	Модел:	8580105	Model:	8580105
Typ:	4002065	Typ:	4002065	Typ:	4002065	Вид:	4002065	Vrsta:	4002065
Tento produkt spĺňa všetky príslušné požiadavky nasledujúcich Európskych smerníc a noriem:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Výrobek je v souladu se všemi příslušnými požadavky následujících evropských směrnic a norem:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Denna produkt uppfyller alla relevanta krav i följande europeiska direktiv och standarder:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Този продукт съответства на всички изисквания на европейските директиви и стандарти изброени по-долу:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Proizvod je u skladu sa svim relevantnim zahtjevima sljedećih evropskih direktiva i standarda:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014
Vydané v (miesto):	MARCO-EN-BAROEUL	Vydáno v (místo):	MARCO-EN-BAROEUL	Utfärdad i (ort):	MARCO-EN-BAROEUL	Издадена в (място):	MARCO-EN-BAROEUL	Izdano (mjesto):	MARCO-EN-BAROEUL
Dátum (deň/mesiac/rok):	01-09-2019	Datum (den/měsíc/rok):	01-09-2019	Datum (dag/månad/år):	01-09-2019	Дата (ден/месец/година):	01-09-2019	Datum (dan/mjesec/godina):	01-09-2019
Vedúci pracovník značky DOMYOS:	Caroline LANIGAN	Manažer značky DOMYOS:	Caroline LANIGAN	Varmärkschef för DOMYOS:	Caroline LANIGAN	Управител за марката DOMYOS:	Caroline LANIGAN	Menadžer robne marke DOMYOS:	Caroline LANIGAN

SL	IZJAVA O SKLAD-NOSTI (ES)	EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE	TR	AB UYUMLULUK BEYANI	RU	ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ CE	VI	TUYÊN BỐ VỀ SỰ PHÙ HỢP
Ime izdelka:	INCLINE RUN	Όνομασία προϊόντος:	INCLINE RUN	Ürünün adı:	INCLINE RUN	Название изделия:	INCLINE RUN	Tên sản phẩm:	INCLINE RUN
Funkcija izdelka:	Tekalna steza	Λειτουργία προϊόντος:	Διαδρομος	Ürünün işlevi:	Koşu bandı	Назначение изделия:	Беговая дорожка	Chức năng sản phẩm:	Máy chạy bộ
Model:	8580105	Μοντέλο:	8580105	Model:	8580105	Μodel:	8580105	Mô-đen:	8580105
Tip:	4002065	Τύπος:	4002065	Tip:	4002065	Тип:	4002065	Loại:	4002065
Izdelek je sklāden z vsemi ustreznimi zahtevami sledečih evropskih direktiv in standardov:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Το προϊόν αυτό πληροί το σύνολο των σχετικών απαιτήσεων των παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών και προτύπων:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Bu ürün, aşağıdaki Avrupa yönetmelğine ve standartlarına ilişkin tüm gereksinimlere uygundur:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Это изделие соответствует всем применимым требованиям следующих европейских директив и норм:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	Sản phẩm này tuân thủ tất cả các yêu cầu liên quan về các chỉ thị và tiêu chuẩn Châu Âu sau:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014
Izdano v (kraj):	MARCO-EN-BA-ROEUL	Συντάχθηκε στην (τόπος):	MARCO-EN-BA-ROEUL	Hazırladığı yer (yer):	MARCO-EN-BA-ROEUL	Место составления:	MARCO-EN-BA-ROEUL	Được cấp tại (nơi):	MARCO-EN-BA-ROEUL
Datum (dan/mesecl/ leto):	01-09-2019	Ημερομηνία (ημέρα/ μήνας/έτος):	01-09-2019	Tarih (gün/ay/yıl):	01-09-2019	Дата (день/месяц/ год):	01-09-2019	Ngày (Ngày/tháng/ năm):	01-09-2019
Vodja blagovne znamke DOMYOS:	Caroline LANIGAN	Διευθυντής του εμπορικού σήματος DOMYOS:	Caroline LANIGAN	DOMYOS marka müdürü:	Caroline LANIGAN	Директор по бренду DOMYOS:	Caroline LANIGAN	Quản lý thương hiệu DOMYOS:	Caroline LANIGAN
ID	PERNYATAAN KESE-SUAIAN CE	ZH	EC符合性声明	JA	EC適合宣言書	ZT	EC規範遵從聲明	TH	ใบรับรองมาตรฐาน EC
Nama produk:	INCLINE RUN	产品名称:	INCLINE RUN	製品名:	INCLINE RUN	產品名稱:	INCLINE RUN	ชื่อผลิตภัณฑ์:	INCLINE RUN
Fungsi produk:	Treadmill	产品功能:	跑步机	製品の機能:	トレッドミル	產品功能:	跑步機	ฟังก์ชันการทำงาน:	ลู่วิ่งไฟฟ้า
Model:	8580105	型号:	8580105	型:	8580105	型號:	8580105	รุ่น:	8580105
Jenis:	4002065	类型:	4002065	種類:	4002065	類別:	4002065	ประเภท:	4002065
Produk ini sesuai dengan semua persyaratan relevan dari direktif dan standar Uni Eropa berikut:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	本产品符合以下欧盟指令及标准:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	本製品は以下のEC指令および基準のすべての関連要件に適合しています:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	此產品符合以下所有歐洲規範及標準之相關要求:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องทั้งหมดของกฎระเบียบและมาตรฐานของสหภาพยุโรป:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014
Dibuat di (tempat):	MARCO-EN-BA-ROEUL	发布地点:	MARCO-EN-BA-ROEUL	発効地:	MARCO-EN-BA-ROEUL	發行(地點):	MARCO-EN-BA-ROEUL	ออกใน (สถานที่ตั้ง):	MARCO-EN-BA-ROEUL
Tanggal (hari/bulan/ tahun):	01-09-2019	日期 (日/月/年):	01-09-2019	発効日 (日/付/都市):	01-09-2019	日期(日/月/年):	01-09-2019	วันที่ (วัน/เดือน/ปี):	01-09-2019
Direktur merek DOMYOS:	Caroline LANIGAN	DOMYOS品牌经理:	Caroline LANIGAN	DOMYOSブランドマネージャー:	Caroline LANIGAN	DOMYOS 品牌經理:	Caroline LANIGAN	ผู้จัดการแบรนด์ DOMYOS:	Caroline LANIGAN
KO	EC 준수성 성명	KM	අදාළ ප්‍රකාශන සඳහා CE සහතිකය	AR	إقرار مطابقة المنتج لاشتراطات أسواق الاتحاد الأوربي	FA	بیانیه انطباق CE		
제품명:	INCLINE RUN	제품명/상품명:	INCLINE RUN	اسم المنتج:	INCLINE RUN	نام محصول:	INCLINE RUN		
제품 기능:	러닝머신	제품기능/용도:	러닝머신	وظيفة الجهاز:	الكهربائية المشابهة جهاز	تردمل:	مدل		
모델:	8580105	모델/번호:	8580105	الموديل:	8580105	نوع:	8580105		
유형:	4002065	유형/분류:	4002065	النوع:	4002065	نوع:	4002065		
본 제품은 유럽의 다음 지침 및 표준상의 모든 관련 요구사항을 준수 하고 있습니다:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	අභ්‍යන්තරව සම්පූර්ණව පරීක්ෂා කළ පසු මෙහිදී සඳහන් කර ඇති සියලුම අවශ්‍යතා සපුරා ඇත.	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	يتوافق هذا المنتج مع كافة المتطلبات ذات الصلة والخاصة بالتوجيهات والمعايير القياسية الأوروبية التالية:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014	این محصول با تمام مقررات مربوطه بخشمها و استانداردهای اروپایی سازگاری دارد:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE IEC 60335-1: 2010+A1: 2013 +A2016 EN 62233: 2008 EN 55014-1: 2007+A1: 2009 EN 55014-2: 2015 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN ISO 20957-1: 2013 EN957-6: 2013 + A1: 2014		
제조지(장소):	MARCO-EN-BA-ROEUL	제조지(장소):	MARCO-EN-BA-ROEUL	صادر في (مكان):	MARCO-EN-BA-ROEUL	صادر شده در (محل):	MARCO-EN-BA-ROEUL		
일자(연/월/일):	01-09-2019	일자(연/월/일):	01-09-2019	التاريخ (يوم/شهر/السنة):	01-09-2019	تاريخ (روز/ماه/سال):	01-09-2019		
DOMYOS 브랜드 매니저:	Caroline LANIGAN	DOMYOS 브랜드 매니저:	Caroline LANIGAN	SOYMOD علامة التجارية:	Caroline LANIGAN	SOYMOD برند مدیر:	Caroline LANIGAN		



# INCLINE RUN

**Original instructions to be kept**  
**Notice originale à conserver**  
**Conserve estas instrucciones originales**  
**Originalanleitung für Ihre Unterlagen**  
**Istruzioni originali da conservare**  
**De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden**  
**Manual original a guardar**  
**Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość**  
**Tegye el az eredeti használati utasítást.**  
**Сохраните оригинальную инструкцию**  
**Informații originale care trebuie păstrate**  
**Originál návod uchovať**  
**Originální návod uschovejte**  
**Originalbipacksedel att spara**  
**Запазете оригиналното упътване**  
**Muhafaza edilecek orijinal kullanım kılavuzu**  
**Izvorne upute, sačuvajte za kasniju upotrebu**  
**Shranite originalna navodila**  
**Φυλάξτε το πρωτότυπο των οδηγιών χρήσης**  
**Tuân theo các chỉ dẫn ban đầu**  
**Petunjuk asli untuk disimpan**  
请保留说明书  
大切に保管してください  
請保留原始說明書  
โปรดเก็บรักษาคู่มือการใช้งาน  
보관해야 할 사용설명서 원본  
يرجى الاحتفاظ بهذه تاشر

**DECATHLON**

Производитель и адрес, Франция:  
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299  
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France



Made in China - Hecho en China - Fabriqué en Chine - Fabricado na/em China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin -  
ผลิตในจีน - ساخت چین - الصين صنع في

Pack Ref: 4029565

# DOMYOS